



ENGLISH  
FRANÇAIS  
РУССКИЙ  
TÜRKÇE

# KW-R520M

---

CD RECEIVER

## INSTRUCTION MANUAL

RÉCEPTEUR CD

## MANUEL D'INSTRUCTIONS

CD-РЕСИВЕР

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

CD RECEIVER

## KULLANIM KILAVUZU

JVC KENWOOD Corporation



Pb

### Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

### Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

### For Turkey

Bu ürün 28300 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

### Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanların İmha Edilmesi Hakkında Bilgi (atık yan ürün toplama sistemlerini kullanan ülkeleri için uygulanabilir)



Sembollü (üzerinde çarpi işareti olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atılamaz. Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünleri ve ürün atıklarını geri dönüştürebilecek bir tesiste değerlendirilmelidir. Yaşadığınız bölgeye en yakın geri dönüşüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağlığımız ve çevremiz üzerindeki zararlı etkileri önlerken kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.

### For Israel

מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני יש וכן סוללות (רלוונטי למדינות שמשתמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני יש וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלואי שלהם. צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיחזור והשלכה לאשפה באותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה. שימו לב: הסימון Pb שמחתח לסימון עבור סוללות מצוין שהסוללה מכילה עופרת.



Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.



**Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive**

**Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU**

**Manufacturer:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**EU Representative:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

**Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC**

**Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU**

**Fabricant:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Représentants dans l'UE:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

**Декларация соответствия относительно Директивы EMC**

**Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU**

**Производитель:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Представительство в ЕС:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

**EMC Direktifi uyarınca Uygunluk Beyanı**

**RoHS Yönergesi 2011/65/EU'ya göre Uygunluk Bildirimi**

**Üretici:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**AB Temsilcisi:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

# CONTENTS

|                            |    |
|----------------------------|----|
| BEFORE USE                 | 2  |
| BASICS                     | 3  |
| GETTING STARTED            | 4  |
| 1 Cancel the demonstration |    |
| 2 Set the clock            |    |
| 3 Set the basic settings   |    |
| CD / USB / ANDROID         | 5  |
| RADIO                      | 6  |
| AUX                        | 8  |
| AUDIO SETTINGS             | 8  |
| DISPLAY SETTINGS           | 11 |
| REFERENCES                 | 12 |
| Maintenance                |    |
| More information           |    |
| TROUBLESHOOTING            | 13 |
| SPECIFICATIONS             | 14 |
| INSTALLATION / CONNECTION  | 16 |

# BEFORE USE

## IMPORTANT

- To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe Warning and Caution in this manual.
- Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

### ▲ Warning

**Do not operate any function that takes your attention away from safe driving.**

### ▲ Caution

#### Volume setting:

- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car to prevent accidents.
- Lower the volume before playing digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

#### General:

- Avoid using the external device if it might hinder safe driving.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of recorded data.
- Never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit, to prevent a short circuit.
- If a disc error occurs due to condensation on the laser lens, eject the disc and wait for the moisture to evaporate.

#### Remote control (RM-RK52):

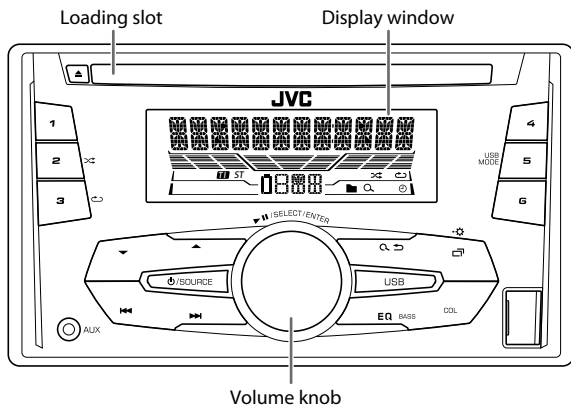
- Do not leave the remote control in hot places such as on the dashboard.
- The Lithium battery is in danger of explosion if replaced incorrectly. Replace it only with the same or equivalent type.
- The battery pack or batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Keep the battery out of reach of children and in its original packaging when not in used. Dispose of used batteries promptly. If swallowed, contact a physician immediately.

### How to read this manual

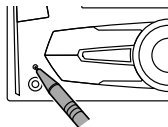
- Operations are explained mainly using buttons on the faceplate.
- English indications are used for the purpose of explanation. You can select the display language from the menu. (→ 4)
- [XX] indicates the selected items.
- (→ XX) indicates references are available on the stated page.

# BASICS

## Faceplate



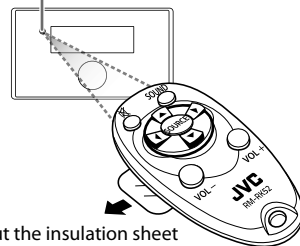
### How to reset



Your preset adjustments will be erased except stored radio stations.

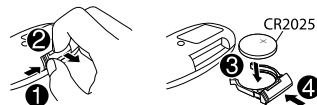
### Remote control (RM-RK52)

Remote sensor (Do not expose to bright sunlight.)



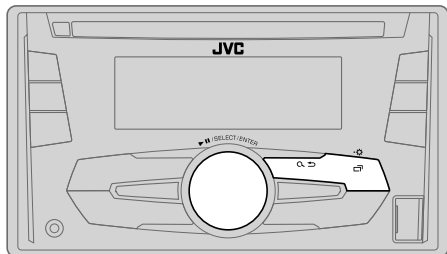
Pull out the insulation sheet when using for the first time.

### How to replace the battery



| To                             | On the faceplate  | On the remote control  |
|--------------------------------|---|--|
| Turn on the power              | Press <b>SOURCE</b> .<br>• Press and hold to turn off the power.  | (Not available)  |
| Adjust the volume              | Turn the volume knob.<br><br>Press the volume knob to mute the sound or pause playback.<br>• Press again to cancel. | Press <b>VOL +</b> or <b>VOL -</b> .<br><br>Press <b>MUTE</b> to mute the sound or pause playback.<br>• Press again to cancel. |
| Select a source                | • Press <b>SOURCE</b> repeatedly.<br>• Press <b>SOURCE</b> , then turn the volume knob within 2 seconds.            | Press <b>SOURCE</b> repeatedly.  |
| Change the display information | Press <b>INFO</b> repeatedly. (→ 13)  | (Not available)  |

# GETTING STARTED



## 1 Cancel the demonstration

When you turn on the power (or after you reset the unit), the display shows: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Press the volume knob.  
[YES] is selected for the initial setup.
- 2 Press the volume knob again.  
"DEMO OFF" appears.

## 2 Set the clock

- 1 Press and hold .
- 2 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [CLOCK SET], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.  
Day → Hour → Minute
- 5 Turn the volume knob to select [24H/ 12H], then press the knob.
- 6 Turn the volume knob to select [12 HOUR] or [24 HOUR], then press the knob.
- 7 Press to exit.

To return to the previous setting item, press .

## 3 Set the basic settings

- 1 Press and hold .
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press to exit.

To return to the previous setting item, press .

Default: **XX**

### SETTINGS

**BEEP** **ON:** Activates the keypress tone. ; **OFF:** Deactivates.

### SRC SELECT

**AM\*** **ON:** Enables AM in source selection. ; **OFF:** Disables.

**AUX\*** **BT ADAPTER:** Selects when the KS-BTA100 Bluetooth adapter is connected to the AUX jack. (→ 8) ; **ON:** Enables AUX in source selection. ; **OFF:** Disables.

### F/W UPDATE

#### SYSTEM

**F/W xxxx** **YES:** Starts upgrading the firmware. ; **NO:** Cancels (upgrading is not activated).  
For details on how to update the firmware, see: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### CLOCK

**CLOCK SYNC** **AUTO:** The clock time is automatically set using the Clock Time (CT) data in FM Radio Data System signal. ; **OFF:** Cancels.

**CLOCK DISP** **ON:** The clock time is shown on the display even when the unit is turned off. ; **OFF:** Cancels.

### ENGLISH

**РУССКИЙ** Select the display language for menu and music information if applicable.  
By default, **ENGLISH** is selected.

### ESPAÑOL

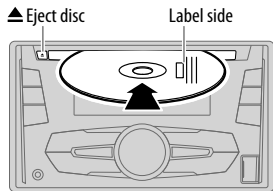
\* Not displayed when the corresponding source is selected.

# CD / USB / ANDROID

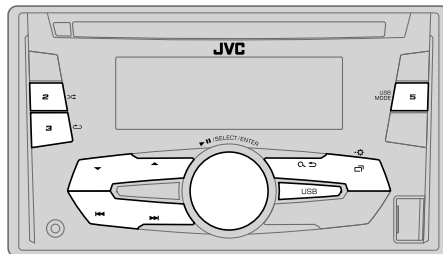
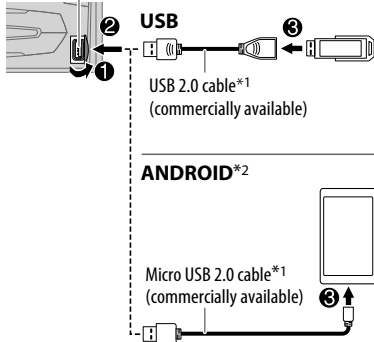
## Start playback

The source changes automatically and playback starts.

### CD



USB input terminal



To directly select USB/ ANDROID source, press **USB**.

| To                                   | On the faceplate   | On the remote control |
|--------------------------------------|--|-----------------------|
| Reverse / Fast-forward* <sup>3</sup> | Press and hold ◀◀ / ▶▶L  | Press and hold ◀ / ▶. |
| Select a track/file                  | Press  ◀◀ / ▶▶L  | Press ◀ / ▶.          |
| Select a folder* <sup>4</sup>        | Press ▲ / ▼.   | Press ▲ / ▼.          |
| Repeat play* <sup>3</sup>            | Press 3 ↺ repeatedly.<br>TRACK RPT / ALL RPT : Audio CD<br>TRACK RPT / FOLDER RPT / ALL RPT : MP3/WMA/WAV/FLAC file<br>ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : ANDROID |                       |
| Random play* <sup>3</sup>            | Press 2 ↻ repeatedly.<br>ALL RND / RND OFF : Audio CD<br>FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : MP3/WMA/WAV/FLAC file<br>SONG RND / ALL RND / RND OFF : ANDROID    |                       |

\*<sup>1</sup> Do not leave the cable inside the car when not using.

\*<sup>2</sup> When connecting an Android device, "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP" is shown. Follow the instructions to install the application. You can also install the latest version of JVC MUSIC PLAY application on your Android device before connecting. (→ 12)

\*<sup>3</sup> For ANDROID: Applicable only when [AUTO MODE] is selected. (→ 6)

\*<sup>4</sup> For CD: Only for MP3/WMA files. This does not work for ANDROID.

## CD / USB / ANDROID

### Select control mode

While in ANDROID source, press **5 USB MODE** repeatedly.

**AUTO MODE:** Control Android device from this unit via JVC MUSIC PLAY application installed in the Android device.

**AUDIO MODE:** Control Android device using the Android device itself via other media player applications installed in the Android device. However, you can still play/pause or file skip from this unit.

### Select music drive

Press **5 USB MODE** repeatedly.

Stored songs in the following drive will be played back.

- Selected internal or external memory of a smartphone (Mass Storage Class).
- Selected drive of a multiple drives device.

### Select a file from a folder/list

- 1 Press **Q**.
- 2 Turn the volume knob to select a folder/list, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a file, then press the knob.

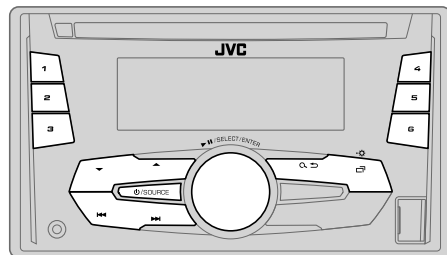
#### Quick Search

If you have many files, you can search through them quickly.

**Turn the volume knob quickly to browse through the list quickly.**

- To return to the previous setting item, press **Q**.
- To cancel, press and hold **Q**.
- For ANDROID, applicable only when [AUTO MODE] is selected.

## RADIO



“ST” lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

### Search for a station

- 1 Press **Q/SOURCE** repeatedly to select FM or AM.
- 2 Press **◀▶** (or press **◀▶** on RM-RK52) to search for a station automatically.  
(or)  
Press and hold **◀▶** (or press and hold **◀▶** on RM-RK52) until “M” flashes, then press repeatedly to search for a station manually.

### Settings in memory

You can store up to 18 stations for FM and 6 stations for AM.

#### Store a station

While listening to a station...

**Press and hold one of the number buttons (1 to 6).**

(or)

- 1 Press and hold the volume knob until “PRESET MODE” flashes.
- 2 Turn the volume knob to select a preset number, then press the knob.  
The preset number flashes and “MEMORY” appears.



## RADIO

### Select a stored station

Press ▲ / ▼ or one of the number buttons (1 to 6).

- (or)
- 1 Press .
  - 2 Turn the volume knob to select a preset number, then press the knob to confirm.

### Other settings

- 1 Press and hold .
- 2 Turn the volume knob to select [TUNER], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 5 Press to exit.

To return to the previous setting item, press .

Default: **XX**

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>RADIO TIMER</b> | Turns on the radio at a specific time regardless of the current source. <ol style="list-style-type: none"><li>1 <b>ONCE / DAILY / WEEKLY / OFF:</b> Select how often the timer will be turned on.</li><li>2 <b>FM / AM:</b> Select the band.</li><li>3 <b>01 to 18 (for FM) / 01 to 06 (for AM):</b> Select the preset station.</li><li>4 Set the activation day*1 and time.<br/>☉ lights up when complete.</li></ol> Radio Timer will not activate for the following cases. <ul style="list-style-type: none"><li>• The unit is turned off.</li><li>• [OFF] is selected for [AM] in [SRC SELECT] after Radio Timer for AM is selected. (→ 4)</li></ul> |
| <b>SSM</b>         | <b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:</b> Automatically presets up to 18 stations for FM. "SSM" stops flashing when the first 6 stations are stored. Select <b>SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18</b> to store the following 12 stations.  |

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>LOCAL SEEK</b>   | <b>ON:</b> Searches only FM stations with good reception. ; <b>OFF:</b> Cancels. <ul style="list-style-type: none"><li>• Settings made are applicable only to the selected source/station. Once you change the source/station, you need to make the settings again.</li></ul>          |
| <b>IF BAND</b>      | <b>AUTO:</b> Increases the tuner selectivity to reduce interference noises from adjacent FM stations. (Stereo effect may be lost.) ; <b>WIDE:</b> Subjects to interference noises from adjacent FM stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain. |
| <b>MONO</b>         | <b>ON:</b> Improves the FM reception, but the stereo effect will be lost. ; <b>OFF:</b> Cancels.   |
| <b>NEWS-STBY*2</b>  | <b>ON:</b> The unit will temporarily switch to News Programme if available. ; <b>OFF:</b> Cancels.   |
| <b>REGIONAL*2</b>   | <b>ON:</b> Switches to another station only in the specific region using the "AF" control. ; <b>OFF:</b> Cancels.  |
| <b>AF SET*2</b>     | <b>ON:</b> Automatically searches for another station broadcasting the same program in the same Radio Data System network with better reception when the current reception is poor. ; <b>OFF:</b> Cancels.   |
| <b>TI SET*2</b>     | <b>ON:</b> Allows the unit to temporarily switch to Traffic Information if available ("TI" lights up). ; <b>OFF:</b> Cancels.  |
| <b>PTY SEARCH*2</b> | Select a PTY code (see below).<br>If there is a station broadcasting a program of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.  |

**PTY code:** NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT

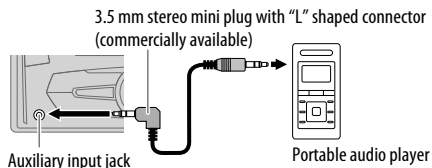
\*1 Selectable only when [ONCE] or [WEEKLY] is selected in step 1.

\*2 Only for FM source.

# AUX

## Use a portable audio player

- 1 Connect a portable audio player (commercially available).



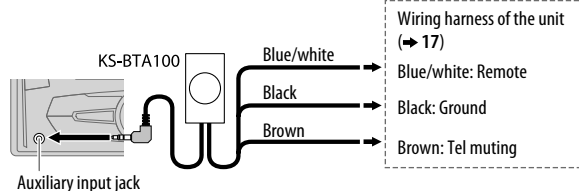
- 2 Select [ON] for [AUX] in [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Press **Q** / **SOURCE** repeatedly to select **AUX**.
- 4 Turn on the portable audio player and start playback.



Use a 3-core plug head stereo mini plug for optimum audio output.

## Use a Bluetooth® device

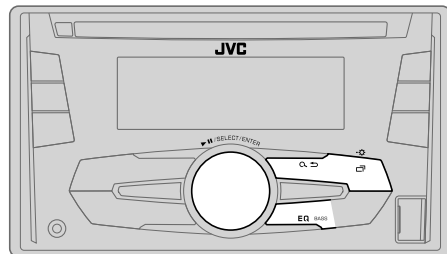
- 1 Connect the Bluetooth adapter, KS-BTA100 (separately purchased).



- 2 Register (pair) the Bluetooth device with KS-BTA100.
- 3 Select [BT ADAPTER] for [AUX] in [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Press **Q** / **SOURCE** repeatedly to select **BT AUDIO**.
- 5 Start using the Bluetooth device.

For details, refer to the instruction manual of KS-BTA100.

# AUDIO SETTINGS



## Select a preset equalizer

Press **EQ BASS** repeatedly.

(or)

Press **EQ BASS**, then turn the volume knob within 5 seconds.

Preset equalizer: FLAT (default), HARD ROCK, HIP HOP, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE

## Store your own sound settings

- 1 Press and hold **EQ BASS** to enter **EASY EQ** setting.
  - 2 Turn the volume knob to select an item, then press the knob. Refer to [EASY EQ] for setting (→ 9) and the result is stored to [USER].
- To return to the previous setting item, press **Q** ↻.
  - To exit, press **EQ BASS**.

## AUDIO SETTINGS

### Other settings

- 1 Press and hold .
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press to exit.

To return to the previous setting item, press .

Default: **XX**

### EQ SETTING

**EQ PRESET** Select a preset equalizer suitable to the music genre. (Select [USER] to use the settings made in [EASY EQ].)  
**FLAT** (default) / **HARD ROCK / HIP HOP / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE**

**EASY EQ** Adjust your own sound settings. The settings are stored to [USER].

**SUB.W SP**\*1\*2: **00** to **+06** (Default: **03**)

**SUB.W**\*1\*3: **-08** to **+08** **00**

**BASS LVL**: **-06** to **+06** **00**

**MID LVL**: **-06** to **+06** **00**

**TRE LVL**: **-06** to **+06** **00**

- PRO EQ**
- 1 **BASS / MIDDLE / TREBLE**: Select a sound tone.
  - 2 Adjust the sound elements of the selected sound tone.

**BASS** Frequency: **60 / 80 / 100 / 200 HZ** (Default: **80 HZ**)  
 Level: **-06** to **+06** **00**

Q: **Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0** **Q1.0**

**MIDDLE** Frequency: **0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 KHZ** (Default: **1.0 KHZ**)  
 Level: **-06** to **+06** **00**

Q: **Q0.75 / Q1.0 / Q1.25** **Q1.25**

**TREBLE** Frequency: **10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 KHZ** (Default: **10.0 KHZ**)  
 Level: **-06** to **+06** **00**

Q: **Q FIX** **Q FIX**

### AUDIO

**BASS BOOST** **+01** — **+05 (+01)**: Selects your preferred bass boost level. ;  
**OFF**: Cancels.

**LOUD** **01 / 02**: Boosts low or high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume. ; **OFF**: Cancels.

**SUB.W LEVEL**\*1 **SPK-OUT**\*2 **00** to **+06 (+03)**: Adjusts the output level of the subwoofer connected via speaker lead. (➔ 17)

**PRE-OUT**\*3 **-08** to **+08 (00)**: Adjusts the output level of the subwoofer connected to the lineout terminals (REAR/SW) through an external amplifier. (➔ 17)

**SUB.W**\*3 **ON / OFF**: Turns on or off the subwoofer output.

**SUB.W LPF**\*1 **THROUGH**: All signals are sent to the subwoofer. ; **LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ**: Audio signals with frequencies lower than 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz are sent to the subwoofer.

**SUB.W PHASE**\*1 **REVERSE (180°) / NORMAL (0°)**: Selects the phase of the subwoofer output to be in line with the speaker output for optimum performance. (Selectable only if a setting other than [THROUGH] is selected for [SUB.W LPF].)

**FADER** **R06** — **F06 (00)**: Adjusts the front and rear speaker output balance.

**BALANCE**\*4 **L06** — **R06 (00)**: Adjusts the left and right speaker output balance.

**VOL ADJUST** **-15** — **+06 (00)**: Preset the initial volume level of each source (compared to the FM volume level). Before adjustment, select the source you want to adjust. ("VOL ADJ FIX" appears if FM is selected.)

\*1 Displayed only when [SUB.W] is set to [ON].

\*2 Displayed only when [SPK/PRE OUT] is set to [SUB.W/SUB.W]. (➔ 10)

\*3 Displayed only when [SPK/PRE OUT] is set to [REAR/SUB.W] or [SUB.W/SUB.W]. (➔ 10)

\*4 This adjustment will not affect the subwoofer output.

## AUDIO SETTINGS

|  |   |
|--|---|
| <b>AMP GAIN</b>                            | <b>LOW POWER:</b> Limits the maximum volume level to 25. (Select if the maximum power of each speaker is less than 50 W to prevent damaging the speakers.) ; <b>HIGH POWER:</b> The maximum volume level is 35. |
| <b>D.T.EXP</b><br>(Digital Track Expander) | <b>ON:</b> Creates realistic sound by compensating the high-frequency components and restoring the rise-time of the waveform that are lost in audio data compression. ; <b>OFF:</b> Cancels.                    |
| <b>TEL MUTING</b> *5                       | <b>ON:</b> Mutes the sounds while using the cellular phone (not connected through KS-BTA100). ; <b>OFF:</b> Cancels.  |
| <b>SPK/PRE OUT</b>                         | Depending on the speaker connection method, select the appropriate setting to get the desired output. (➔ <b>Speaker output settings</b> )   |

\*5 Does not work if [BT ADAPTER] is selected for [AUX] in [SRC SELECT]. (➔ 4)

### Speaker output settings

Select the output setting for the speakers [SPK/PRE OUT], base on the speaker connection method.

### Connection via lineout terminals

For connections through an external amplifier. (➔ 17)

| Setting on<br>[SPK/PRE OUT] | Audio signal through lineout terminal |                      |
|-----------------------------|---------------------------------------|----------------------|
|                             | FRONT                                 | REAR/SW              |
| <b>REAR/REAR</b>            | Front speakers output                 | Rear speakers output |
| <b>REAR/SUB.W</b>           | Front speakers output                 | Subwoofer output     |
| <b>SUB.W/SUB.W</b>          | Front speakers output                 | Subwoofer output     |

### Connection via speaker leads

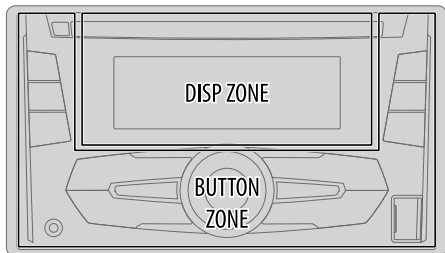
For connections without using an external amplifier. However, with this settings you can also enjoy the subwoofer output. (➔ 17)

| Setting on<br>[SPK/PRE OUT] | Audio signal through rear speaker lead |                      |
|-----------------------------|--|----------------------|
|                             | L (left)                               | R (right)            |
| <b>REAR/REAR</b>            | Rear speakers output                   | Rear speakers output |
| <b>REAR/SUB.W</b>           | Rear speakers output                   | Rear speakers output |
| <b>SUB.W/SUB.W</b>          | Subwoofer output                       | (Mute)               |

If [SUB.W/SUB.W] is selected:

- [HIGH 120HZ] is selected in [SUB.W LPF] and [THROUGH] is not available.
- [R01] is selected in [FADER] and selectable range is [R06] to [00].

# DISPLAY SETTINGS



- 1 Press and hold . Press **COL** to enter [COLOR] directly.
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press to exit.

To return to the previous setting item, press .

Default: **XX**

## DISPLAY

|               |  |
|---------------|--|
| <b>DIMMER</b> | Dim the display and button illuminations.<br><b>OFF:</b> Dimmer is turned off.<br><b>ON:</b> Dimmer is turned on. Brightness changes to [NIGHT] setting. (→ [BRIGHTNESS])<br><b>DIMMER TIME:</b> Set the dimmer on and off time.<br><b>1</b> Turn the volume knob to adjust the [ON] time, then press the knob.<br><b>2</b> Turn the volume knob to adjust the [OFF] time, then press the knob.<br>(Default: [ON]: 18:00 or 6:00 PM<br>[OFF]: 6:00 or 6:00 AM)<br><b>AUTO:</b> Dimmer turns on and off automatically when you turn off or on the car headlights.*1 |
|---------------|--|

**BRIGHTNESS** Set the button, display and USB input terminal brightness for day and night separately.

- 1 **DAY / NIGHT:** Select day or night.
- 2 Select a zone. (→ Illustration on left column)
- 3 Set the brightness level (00 to 31).  
(Default: **BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09**  
**DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12**)

**SCROLL**\*2 **ONCE:** Scrolls the display information once. ; **AUTO:** Repeats scrolling at 5-second intervals. ; **OFF:** Cancels.

## COLOR

**PRESET** Select a color for the button illumination.  
• **COLOR 01 to COLOR 49 [COLOR 08]**  
• **USER:** The color you have created for [DAY COLOR] or [NIGHT COLOR] is shown.  
• **COLOR FLOW01 to COLOR FLOW03:** Color changes at different speeds.

**DAY COLOR** Make your own day and night colors for the button illumination.

- 1 **RED / GREEN / BLUE:** Select a primary color.
- 2 **00 to 31:** Select the level.

**NIGHT COLOR** Repeat steps 1 and 2 for all primary colors.  
• Your setting is stored to [USER] in [PRESET].

**MENU COLOR** **ON:** Changes the button illumination in menu mode or when selecting a music file from a folder/list. ; **OFF:** Cancels.

[NIGHT COLOR] or [DAY COLOR] is changed by turning on or off your car's headlight.

\*1 The illumination control wire connection is required. (→ 17)

\*2 Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked).

# REFERENCES

## ■ Maintenance

### Cleaning the unit

Wipe off dirt on the faceplate with a dry silicone or soft cloth.

### Handling discs:

- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicone or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.

## ■ More information

Visit also the following website <<http://www.jvc.net/cs/car/>> for:

- Latest firmware updates and latest compatible item list
- Android™ application JVC MUSIC PLAY
- Any other latest information

### About discs and audio files

- This unit can only play the following CDs:



- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped during playback.
- **Unplayable discs:**
  - Discs that are not round.
  - Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
  - Recordable/ReWritable discs that have not been finalized.
  - 8 cm CD. Attempting to insert using an adapter may cause malfunction.
- **DualDisc playback:** The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product cannot be recommended.

### • Playable files:

- File extensions: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Bit rate: MP3: 8 kbps — 320 kbps  
WMA: 32 kbps — 192 kbps
- Sampling frequency:  
MP3: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz  
WMA: 8 kHz — 48 kHz
- Variable bit rate (VBR) files.
- **Maximum number of characters for file/folder name:**  
It depends on the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  - ISO 9660 Level 1 and 2: 32 characters
  - Romeo: 32 characters
  - Joliet: 32 characters
  - Windows long file name: 32 characters

### About USB devices




- This unit can play MP3/WMA/WAV/FLAC files stored on a USB mass storage class device.
- You cannot connect a USB device via a USB hub.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m may result in abnormal playback.
- The maximum number of characters for:
  - Folder names: 64 characters
  - File names: 64 characters
  - MP3 Tag: 64 characters
  - WMA Tag: 64 characters
  - WAV Tag: 64 characters
  - FLAC Tag: 64 characters
- This unit can recognize a total of 15 000 files, 500 folders (999 files per folder including folder without unsupported files), and of 8 hierarchies.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.

### About Android device

- This unit supports Android OS 4.1 and above.
- Some Android devices (with OS 4.1 and above) may not fully support Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- If the Android device supports both mass storage class device and AOA 2.0, this unit always playback via AOA 2.0 as priority.

## REFERENCES

### Change the display information

Each time you press   , the display information changes.

- If the information is unavailable or not recorded, “NO TEXT”, “NO NAME”, or other information (eg. station name) appears.

|           |   |
|-----------|---|
| FM or AM  | Frequency ↔ Day/Clock<br><br>(For FM Radio Data System stations only)<br>Station name (PS) → Frequency → Program type (PTY) → Radio text+ → Day/Clock → (back to the beginning)   |
| CD or USB | (For CD-DA)<br>Playing time → Day/Clock → Disc name → Track title → (back to the beginning)<br><br>(For MP3/WMA/WAV/FLAC files)<br>Playing time → Day/Clock → Album title/Artist → Track title → Folder/file name → (back to the beginning) |
| ANDROID   | Playing time → Day/Clock → Album title/Artist → Track title → (back to the beginning)   |
| AUX       | AUX ↔ Day/Clock   |
| BT AUDIO  | BT AUDIO ↔ Day/Clock  |



### Available Cyrillic letters

Available characters

Display indications

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М | Н | О | П | Р |
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М | Н | О | П | Р |
| С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ | Ъ | Ы | Ь | Э | Ю | Я | Ё |   |
| С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ | Ъ | Ы | Ь | Э | Ю | Я | Ё |   |

## TROUBLESHOOTING

|          | Symptom  | Remedy   |
|----------|--|--|
| General  | Sound cannot be heard.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust the volume to the optimum level.</li> <li>• Check the cords and connections.</li> </ul>  |
|          | “MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON” appears.  | Turn the power off, then check to be sure the terminals of the speaker wires are insulated properly. Turn the power on again.  |
|          | “PROTECTING SEND SERVICE” appears.   | Send the unit to the nearest service center.   |
| Radio    | Source cannot be selected.   | Check the [SRC SELECT] setting. (→ 4)  |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Radio reception is poor.</li> <li>• Static noise while listening to the radio.</li> </ul> | Connect the antenna firmly.  |
|          | Disc cannot be ejected.  | Press and hold  to forcibly eject the disc. Be careful not to drop the disc when it is ejected. |
| CD / USB | “IN DISC” appears.   | Make sure nothing is blocking the loading slot when you eject the disc.  |
|          | “PLEASE” and “EJECT” appear alternately.   | Press  , then insert the disc correctly.  |
|          | Playback order is not as intended.   | The playback order is determined by the file name (USB) or the order in which files were recorded (disc).  |
|          | Elapsed playing time is not correct.   | This depends on the recording process earlier.   |
|          | “NOT SUPPORT” appears and track skips.   | Check whether the track is a playable format. (→ 12)   |
|          | “READING” keeps flashing.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not use too many hierarchical levels and folders.</li> <li>• Reload the disc or reattach the USB device.</li> </ul>                  |

## TROUBLESHOOTING

|          | Symptom  | Remedy  |
|----------|--|---|
| CD / USB | "CANNOT PLAY" flashes and/or connected device cannot be detected.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check whether the connected device is compatible with this unit and ensure the files are in supported formats. (➔ 12)</li> <li>Reattach the device.</li> </ul>   |
|          | Correct characters are not displayed.  | This unit can only display uppercase letters, numbers, and a limited number of symbols.   |
| ANDROID  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sound cannot be heard during playback.</li> <li>Sound output only from the Android device.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnect the Android device.</li> <li>If in [AUDIO MODE], launch any media player application on the Android device and start playback.</li> <li>If in [AUDIO MODE], relaunch the current media player application or use another media player application.</li> <li>Restart the Android device.</li> <li>If this does not solve the problem, the connected Android device is unable to route the audio signal to unit. (➔ 12)</li> </ul> |
|          | Cannot playback at [AUTO MODE].  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure JVC MUSIC PLAY APP is installed on the Android device. (➔ 5)</li> <li>Reconnect the Android device and select the appropriate control mode. (➔ 6)</li> <li>If this does not solve the problem, the connected Android device does not support [AUTO MODE]. (➔ 12)</li> </ul>  |
|          | "NO DEVICE" or "READING" keeps flashing.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Switch off the developer options on the Android device.</li> <li>Reconnect the Android device.</li> <li>If this does not solve the problem, the connected Android device does not support [AUTO MODE]. (➔ 12)</li> </ul>   |
|          | Playback is intermittent or sound skips.   | Turn off the power saving mode on the Android device.   |
|          | "CANNOT PLAY"  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure Android device contains playable audio files.</li> <li>Reconnect the Android device.</li> <li>Restart the Android device.</li> </ul>   |

**If you still have troubles, reset the unit. (➔ 3)**

## SPECIFICATIONS

|                    |  |                                  |                                    |
|--------------------|--|----------------------------------|------------------------------------|
| Tuner              | FM                                     | Frequency Range                  | 87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz step) |
|                    |  | Usable Sensitivity (S/N = 26 dB) | 0.71 $\mu$ V/75 $\Omega$           |
|                    | Quieting Sensitivity (DIN S/N = 46 dB) | 2.0 $\mu$ V/75 $\Omega$          |                                    |
|                    | Frequency Response ( $\pm$ 3 dB)       | 30 Hz — 15 kHz                   |                                    |
|                    | Signal-to-Noise Ratio (MONO)           | 64 dB                            |                                    |
| MW                 | Frequency Range                        | 531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz step) |                                    |
|                    | Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)       | 28.2 $\mu$ V                     |                                    |
| LW                 | Frequency Range                        | 153 kHz — 279 kHz (9 kHz step)   |                                    |
|                    | Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)       | 50 $\mu$ V                       |                                    |
| CD player          | Laser Diode                            | GaAIA's                          |                                    |
|                    | Digital Filter (D/A)                   | 8 times over sampling            |                                    |
|                    | Spindle Speed                          | 500 rpm — 200 rpm (CLV)          |                                    |
|                    | Wow & Flutter                          | Below measurable limit           |                                    |
|                    | Frequency Response ( $\pm$ 1 dB)       | 20 Hz — 20 kHz                   |                                    |
|                    | Total Harmonic Distortion (1 kHz)      | 0.01 %                           |                                    |
|                    | Signal-to-Noise Ratio (1 kHz)          | 105 dB                           |                                    |
|                    | Dynamic Range                          | 90 dB                            |                                    |
| Channel Separation | 85 dB                                  |                                  |                                    |
| MP3 Decode         | Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3  |                                  |                                    |
| WMA Decode         | Compliant with Windows Media Audio     |                                  |                                    |



## SPECIFICATIONS

|           |  |   |
|-----------|--|---|
| USB       | USB Standard                                   | USB 1.1, USB 2.0 (Full speed)   |
|           | Compatible Devices                             | Mass storage class  |
|           | File System                                    | FAT12/ 16/ 32   |
|           | Maximum Supply Current                         | DC 5 V $\leq$ 1 A   |
|           | MP3 Decode                                     | Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3   |
|           | WMA Decode                                     | Compliant with Windows Media Audio  |
|           | WAV Decode                                     | Linear-PCM  |
|           | FLAC Decode                                    | FLAC files  |
| Auxiliary | Frequency Response ( $\pm 3$ dB)               | 20 Hz — 20 kHz  |
|           | Input Maximum Voltage                          | 1 000 mV  |
|           | Input Impedance                                | 30 k $\Omega$   |
| Audio     | Maximum Output Power                           | 50 W $\times$ 4 or<br>50 W $\times$ 2 + 50 W $\times$ 1 (Subwoofer = 4 $\Omega$ ) |
|           | Full Bandwidth Power<br>(at less than 1 % THD) | 22 W $\times$ 4   |
|           | Speaker Impedance                              | 4 $\Omega$ — 8 $\Omega$   |
|           | Preout Level/Load (CD/USB)                     | 2 500 mV/10 k $\Omega$  |
|           | Preout Impedance                               | $\leq$ 600 $\Omega$   |

|         |  |  |
|---------|--|--|
| General | Operating Voltage<br>(10.5 V — 16 V allowable) | 14.4 V                                 |
|         | Maximum Current Consumption                    | 10 A                                   |
|         | Operating Temperature Range                    | -10°C — +60°C                          |
|         | Installation Size (W $\times$ H $\times$ D)    | 178 mm $\times$ 100 mm $\times$ 158 mm |
|         | Weight   | 1.6 kg                                 |

Subject to change without notice.

## ▲ Warning

- The unit can only be used with a 12 V DC power supply, negative ground.
- Disconnect the battery's negative terminal before wiring and mounting.
- Do not connect Battery wire (yellow) and Ignition wire (red) to the car chassis or Ground wire (black) to prevent a short circuit.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape to prevent a short circuit.
- Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.

## ▲ Caution

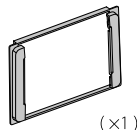
- For safety's sake, leave wiring and mounting to professionals. Consult the car audio dealer.
- Install this unit in the console of your vehicle. Do not touch the metal parts of this unit during and shortly after use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.
- Do not connect the  $\ominus$  wires of speakers to the car chassis or Ground wire (black), or connect them in parallel.
- Connect speakers with a maximum power of more than 50 W. If the maximum power of the speakers is lower than 50 W, change the [AMP GAIN] setting to avoid damaging the speakers. (→ 10)
- Mount the unit at an angle of less than 30°.
- If your vehicle wiring harness does not have the ignition terminal, connect Ignition wire (red) to the terminal on the vehicle's fuse box which provides 12 V DC power supply and is turned on and off by the ignition key.
- Keep all cables away from heat dissipate metal parts.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the fuse blows, first make sure the wires are not touching car's chassis, then replace the old fuse with one that has the same rating.

## Basic procedure

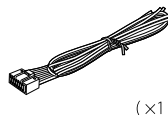
- 1 Remove the key from the ignition switch, then disconnect the  $\ominus$  terminal of the car battery.
- 2 Connect the wires properly.  
See Wiring connection. (→ 17)
- 3 Install the unit to your car.  
See Installing the unit (in-dash mounting).
- 4 Connect the  $\ominus$  terminal of the car battery.
- 5 Reset the unit. (→ 3)

## Part list for installation

(A) Trim plate



(B) Wiring harness



(C) Flat head screw  
(M5 × 8 mm)



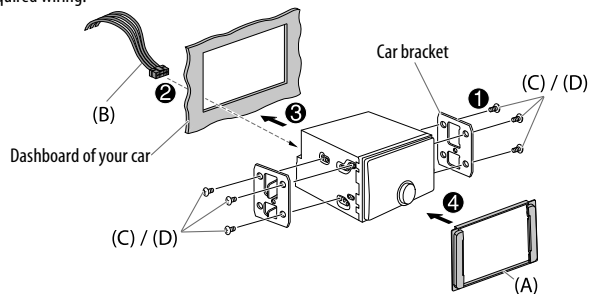
(D) Round head screw  
(M5 × 8 mm)



## Installing the unit (in-dash mounting)

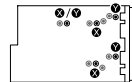
Install onto the car brackets using the supplied screws (C) or (D). The screw holes differ depending on the model of the cars. Then, install the supplied trim plate (A).

Do the required wiring.  
(→ 17)

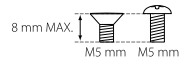


## Installing in Toyota cars

Install onto the car brackets using the supplied screws (C) or (D).  
Use the mounting holes (X) or (Y) that fit the car brackets.



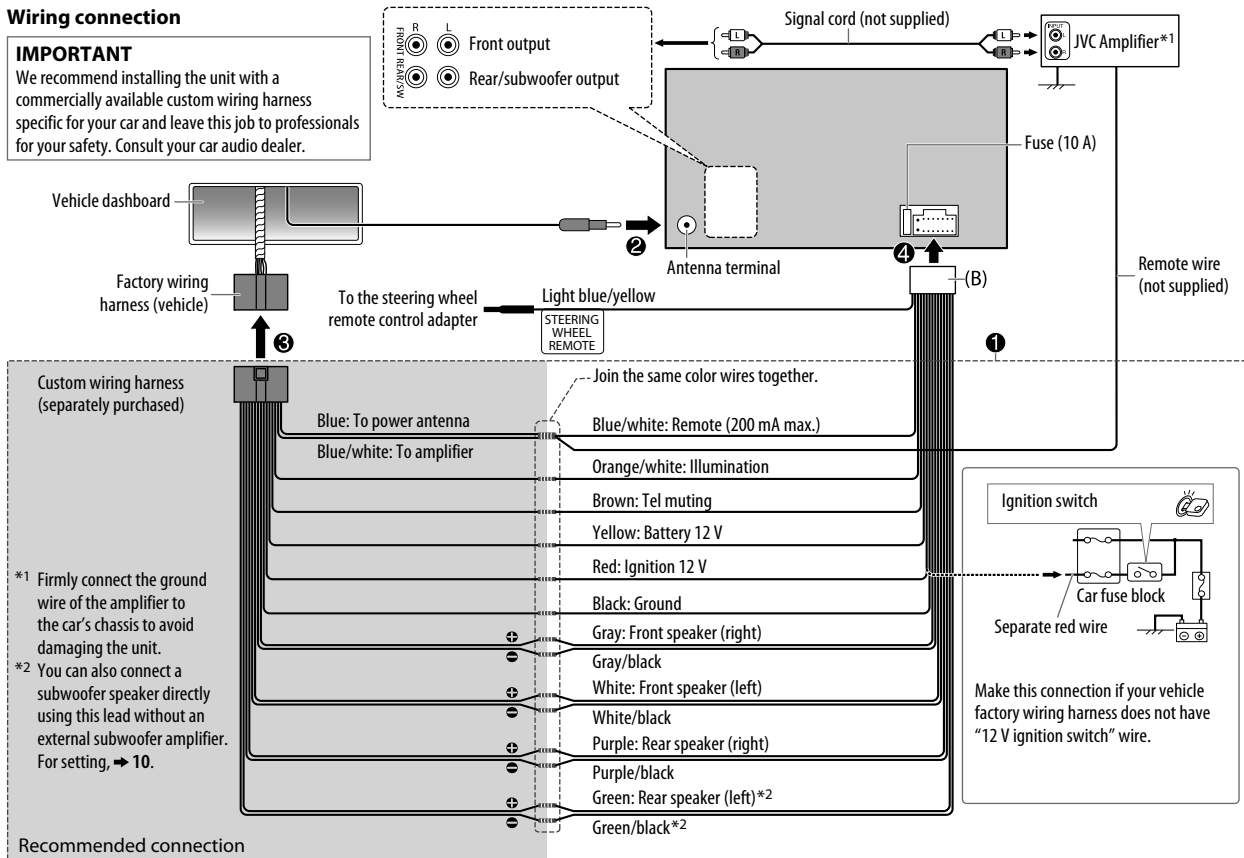
▲ Use only the specified screws. Using wrong screws might damage the unit.



## Wiring connection

### IMPORTANT

We recommend installing the unit with a commercially available custom wiring harness specific for your car and leave this job to professionals for your safety. Consult your car audio dealer.



# TABLE DES MATIERES

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| AVANT L'UTILISATION            | 2  |
| FONCTIONNEMENT DE BASE         | 3  |
| PRISE EN MAIN                  | 4  |
| 1 Annulez la démonstration     |    |
| 2 Réglez l'horloge             |    |
| 3 Faites les réglages de base  |    |
| CD / USB / ANDROID             | 5  |
| RADIO                          | 6  |
| AUX                            | 8  |
| RÉGLAGES AUDIO                 | 8  |
| RÉGLAGES D'AFFICHAGE           | 11 |
| RÉFÉRENCES                     | 12 |
| Entretien                      |    |
| Plus d'informations            |    |
| GUIDE DE DÉPANNAGE             | 13 |
| SPÉCIFICATIONS                 | 14 |
| INSTALLATION /<br>RACCORDEMENT | 16 |

# AVANT L'UTILISATION

## IMPORTANTES

- Pour utiliser correctement l'appareil, veuillez ce manuel complétement avant de l'utiliser. Il est particulièrement important que vous lisiez et acceptiez les avertissements et les précautions de ce manuel.
- Veuillez garder ce manuel dans un endroit sûr et accessible pour une utilisation future.

### ▲ Avertissement

**N'utilisez aucune fonction qui risque de vous distraire de la conduite sûre de votre véhicule.**

### ▲ Précautions

#### Réglage du volume:

- Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture afin d'éviter tout risque d'accident.
- Réduisez le volume avant de reproduire des sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

#### Généralités:

- Éviter d'utiliser le périphérique extérieur s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons pas être tenu responsable pour toute perte des données enregistrées.
- Veuillez faire en sorte de ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (tels que des pièces ou des outils) dans l'appareil, afin d'éviter tout risque de court-circuit.
- Si une erreur de disque se produit à cause de la condensation sur l'objectif laser, éjectez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.

#### Télécommande (RM-RK52):

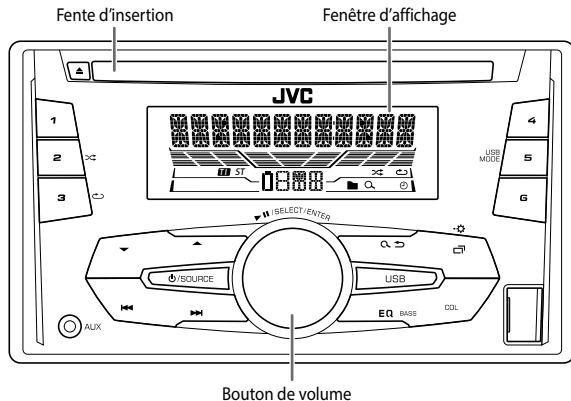
- Ne laissez pas la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- La pile au lithium risque d'exploser si elle est remplacée incorrectement. Ne la remplacez uniquement qu'avec le même type de pile ou son équivalent.
- Le boîtier de la pile ou les piles ne doivent pas être exposés à des chaleurs excessives telles que les rayons du soleil, du feu, etc.
- Gardez la pile hors de la portée des enfants et dans son emballage d'origine quand elle n'est pas utilisée. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.

### Comment lire ce manuel

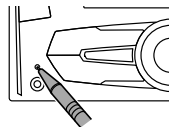
- Les opérations sont expliquées principalement en utilisant les touches de la façade.
- Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue d'affichage à partir du menu.  
(→ 4)
- [XX] indique les éléments choisis.
- (→ XX) indique que des références sont disponibles aux page citées.

# FONCTIONNEMENT DE BASE

## Façade



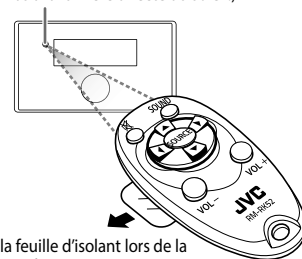
## Comment réinitialiser



Vos ajustements pré réglés seront effacés sauf les stations radio mémorisées.

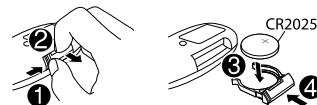
## Télécommande (RM-RK52)

Capteur de télécommande (Ne l'exposez Pas à la lumière directe du soleil.)



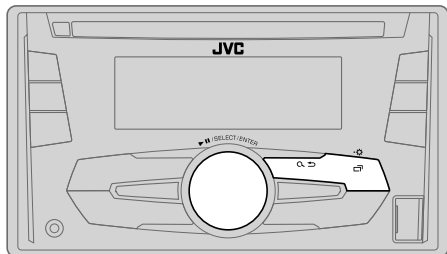
Retirez la feuille d'isolant lors de la première utilisation.

## Comment remplacer la pile



|                                       | Pour | Sur la façade   | Sur la télécommande   |
|---------------------------------------|------|---|---|
| Mettez l'appareil sous tension        |      | Appuyez sur <b>SOURCE</b> . <ul style="list-style-type: none"><li>Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.</li></ul>   | (Non disponible)  |
| Ajustez le volume                     |      | Tournez le bouton de volume.<br><br>Appuyez sur le bouton de volume pour couper le son ou mettre la lecture en pause. <ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez une nouvelle fois pour annuler.</li></ul> | Appuyez sur <b>VOL +</b> ou <b>VOL -</b> .<br><br>Appuyez sur <b>SOURCE</b> pour couper le son ou mettre la lecture en pause. <ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez une nouvelle fois pour annuler.</li></ul> |
| Sélectionner la source                |      | <ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez répétitivement sur <b>SOURCE</b>.</li><li>Appuyez sur <b>SOURCE</b>, puis tournez le bouton de volume avant 2 secondes.</li></ul>                               | Appuyez répétitivement sur <b>SOURCE</b> .  |
| Changez l'information sur l'affichage |      | Appuyez répétitivement sur <b>INFO</b> (↔ 13)   | (Non disponible)  |

# PRISE EN MAIN



## 1 Annulez la démonstration

Quand vous mettez l'appareil sous tension (ou après une réinitialisation de l'appareil), l'affichage apparaît: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Appuyez sur le bouton de volume.  
[YES] est choisi pour le réglage initial.
- 2 Appuyez de nouveau sur le bouton de volume.  
"DEMO OFF" apparaît.

## 2 Réglez l'horloge

- 1 Maintenez enfoncée .
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK SET], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.  
Jour → Heure → Minute
- 5 Tournez le bouton de volume pour choisir [24H/ 12H], puis appuyez sur le bouton.
- 6 Tournez le bouton de volume pour choisir [12 HOUR] ou [24 HOUR], puis appuyez sur le bouton.
- 7 Appuyez sur pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

## 3 Faites les réglages de base

- 1 Maintenez enfoncée .
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Appuyez sur pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**

### SETTINGS

**BEEP** **ON**: Met en service la tonalité des touches. ; **OFF**: Met hors service la fonction.

### SRC SELECT

**AM\*** **ON**: Met en service AM dans la sélection de la source. ; **OFF**: Hors service.

**AUX\*** **BT ADAPTER**: Sélectionne ce réglage quand l'adaptateur Bluetooth KS-BTA100 est connecté à la prise AUX. (→ 8) ; **ON**: Met en service AUX dans la sélection de la source. ; **OFF**: Hors service.

### F/W UPDATE

#### SYSTEM

**F/W xxxxx** **YES**: Démarrer la mise à niveau du micrologiciel. ; **NO**: Annulation (la mise à niveau n'est pas activée).  
Pour en savoir plus sur la mise à niveau du micrologiciel, référez-vous à:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### CLOCK

**CLOCK SYNC** **AUTO**: L'horloge est réglée automatiquement à l'aide des données d'horloge (CT) comprises dans les données du signal FM Radio Data System. ; **OFF**: Annulation.

**CLOCK DISP** **ON**: L'horloge apparaît sur l'affichage même quand l'appareil est hors tension. ; **OFF**: Annulation.

### ENGLISH

**РУССКИЙ** Sélectionnez la langue d'affichage pour le menu et l'information sur le morceau si elle est disponible.  
Par défaut, **ENGLISH** est sélectionné.

### ESPAÑOL

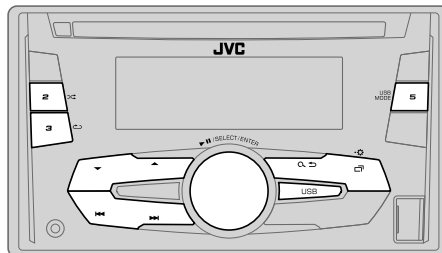
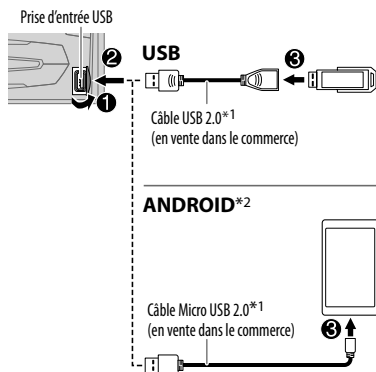
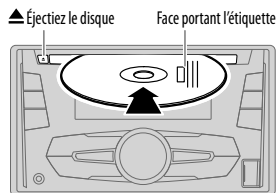
\* Pas d'affichage quand la source correspondante est sélectionnée.

# CD / USB / ANDROID

## Démarrez la lecture

La source change automatiquement et la lecture démarre.

### CD



Pour sélectionner directement la source USB/ ANDROID, appuyez sur **USB**.

| Pour   | Sur la façade   | Sur la télécommande     |
|--|---|-------------------------|
| Recherche rapide vers l'arrière / vers l'avant*3 | Maintenez enfoncée  ◀◀ / ▶▶ .                               | Maintenez enfoncée ◀/▶. |
| Sélectionnez un une plage ou un fichier          | Appuyez sur  ◀◀ / ▶▶ .                                      | Appuyez sur ◀/▶.        |
| Sélectionnez un dossier*4                        | Appuyez sur ▲ / ▼.  | Appuyez sur ▲ / ▼.      |
| Répéter la lecture*3                             | Appuyez répétitivement sur 3 ↻.                             |                         |
|  | TRACK RPT / ALL RPT : CD Audio                              |                         |
|  | TRACK RPT / FOLDER RPT / ALL RPT : Fichier MP3/WMA/WAV/FLAC |                         |
|  | ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : ANDROID                       |                         |
| Lecture aléatoire*3                              | Appuyez répétitivement sur 2 ⌘.                             |                         |
|  | ALL RND / RND OFF : CD Audio                                |                         |
|  | FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : Fichier MP3/WMA/WAV/FLAC   |                         |
|  | SONG RND / ALL RND / RND OFF : ANDROID                      |                         |

\*1 Ne laissez pas le câble à l'intérieur de la voiture quand il n'est pas utilisé.

\*2 Lors de la connexion d'un périphérique Android, "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP" apparaît. Suivez les instructions pour installer l'application. Vous pouvez aussi installer la dernière version de l'application JVC MUSIC PLAY sur votre périphérique Android avant la connexion. (→ 12)

\*3 Pour ANDROID: Fonctionne uniquement quand [AUTO MODE] est sélectionné. (→ 6)

\*4 Pour CD: Uniquement pour les fichiers MP3/WMA. Cela ne fonctionne pas pour ANDROID.

### Sélectionnez le mode de commande

Quand la source est ANDROID, appuyez répétitivement sur **5 USB MODE**.

**AUTO MODE:** Commandez le périphérique Android à partir de cet appareil via l'application JVC MUSIC PLAY installée sur le périphérique Android.

**AUDIO MODE:** Commandez le périphérique Android en utilisant le périphérique Android lui-même via une autre application multimédia installée sur le périphérique Android. Cependant, vous pouvez encore utiliser la lecture/pause ou le saut de fichier de cet appareil.

### Sélectionnez le lecteur de musique

Appuyez répétitivement sur **5 USB MODE**.

Les morceaux mémorisés dans la lecture suivant seront lus.

- Mémoire sélectionnée interne ou externe d'un smartphone (Mass Storage Class).
- Lecteur sélectionné parmi plusieurs lecteurs.

### Sélectionnez un fichier à partir d'un dossier/liste

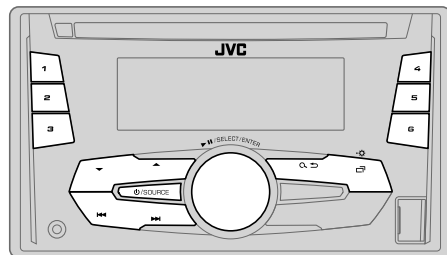
- 1 Appuyez sur **Q ↵**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un dossier/liste, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un fichier, puis appuyez sur le bouton.

#### Recherche rapide

Si vous avez beaucoup de fichiers, vous pouvez effectuer une recherche rapide parmi eux.

**Tournez rapidement le bouton de volume pour parcourir la liste rapidement.**

- Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q ↵**.
- Pour annuler, maintenez enfoncée **Q ↵**.
- Pour ANDROID, applicable uniquement quand [AUTO MODE] est sélectionné.



"ST" s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

### Recherchez une station

- 1 Appuyez répétitivement sur **⏻ / SOURCE** pour sélectionner FM ou AM.
- 2 Appuyez sur **⏪ / ⏩** (ou appuyez sur **◀ / ▶** sur la RM-RK52) pour rechercher une station automatiquement.  
(ou)  
Maintenez enfoncé **⏪ / ⏩** (ou maintenez pressée **◀ / ▶** sur la RM-RK52) jusqu'à ce que "M" clignote, puis appuyez répétitivement dessus pour rechercher une station manuellement.

### Réglages en mémoire

Vous pouvez mémoriser un maximum de 18 stations pour FM et de 6 stations pour AM.

### ■ Mémorisez une station

Pendant l'écoute d'une station...

**Maintenez pressée une des touches numériques (1 à 6).**  
(ou)


- 1 Maintenez enfoncé le bouton de volume jusqu'à ce que "PRESET MODE" clignote.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de préréglage, puis appuyez sur le bouton.  
Le numéro de préréglage clignote et "MEMORY" apparaît.







## RADIO


### Sélectionnez une station mémorisée

Appuyez sur ▲ / ▼ ou sur l'une des touches numériques (1 à 6).

- (ou)  
1 Appuyez sur .
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de pré-réglage, puis appuyez sur le bouton pour valider.

### Autres paramètres

- 1 Maintenez enfoncée  · .
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [TUNER], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 5 Appuyez sur  ·  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**

### RADIO TIMER

Met le radio sous tension à une heure spécifique quelle que soit la source actuelle.

1 **ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF**: Sélectionnez la fréquence de mise en service de la minuterie.

2 **FM/ AM**: Choisissez la bande.

3 **01** à **18** (pour FM)/ **01** à **06** (pour AM): Sélectionnez la station pré-réglée.

4 Réglez l'heure et le jour\*1 de mise en service.

\*1 "☀" s'allume quand le réglage est terminé.

La minuterie de radio ne se met pas en service dans les cas suivants.

- L'appareil est mis hors tension.
- [OFF] est sélectionné pour [AM] dans [SRC SELECT] après la sélection de la minuterie de radio pour AM. (→ 4)

### SSM

**SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18**: Prérègle automatiquement un maximum de 18 stations pour FM. "SSM" s'arrête de clignoter quand les 6 premières stations sont mémorisées. Sélectionnez **SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18** pour mémoriser les 12 stations suivantes.

### LOCAL SEEK

**ON**: Recherche uniquement les stations FM avec une bonne réception. ; **OFF**: Annulation.  
• Les réglages réalisés sont applicables uniquement à la source/station sélectionnée. Si vous changez la source/station, vous devez refaire les réglages.

### IF BAND

**AUTO**: Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences des stations FM adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) ; **WIDE**: Il y a des interférences des stations FM adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.

### MONO

**ON**: Améliore la réception FM mais l'effet stéréo sera perdu. ; **OFF**: Annulation.

### NEWS-STBY\*2

**ON**: L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible. ; **OFF**: Annulation.

### REGIONAL\*2

**ON**: Commute sur une autre station uniquement dans la région spécifiée, à l'aide de la commande "AF". ; **OFF**: Annulation.

### AF SET\*2

**ON**: Recherche automatiquement une autre station diffusant le même programme dans le même réseau Radio Data System mais qui possède une meilleure réception quand la réception actuelle est mauvaise. ; **OFF**: Annulation.

### TI SET\*2

**ON**: Permet à l'appareil de commuter temporairement sur les informations routières si elles sont disponibles ("TI" s'allume). ; **OFF**: Annulation.

### PTY SEARCH\*2

Sélectionnez un code PTY (voir ci-dessous).  
S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

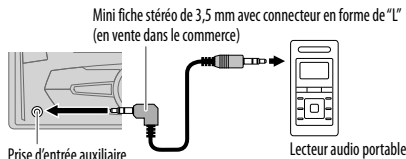
Code PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique), DOCUMENT

\*1 Sélectionnable uniquement quand [ONCE] ou [WEEKLY] est choisi à l'étape 1.

\*2 Uniquement pour la source FM.

## Utilisation d'un lecteur audio portable

- 1 Connectez un lecteur audio portable (en vente dans le commerce).



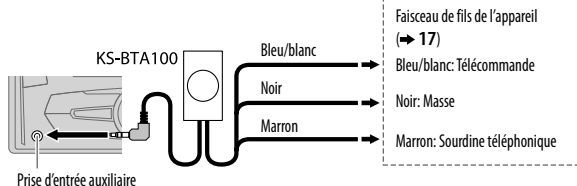
- 2 Sélectionnez [ON] pour [AUX] dans [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Appuyez répétitivement sur / **SOURCE** pour sélectionner AUX.
- 4 Mettez sous tension le lecteur audio portable et démarrez la lecture.



Utilisez une mini fiche stéréo munie d'une fiche à 3 connecteurs pour obtenir une sortie audio optimum.

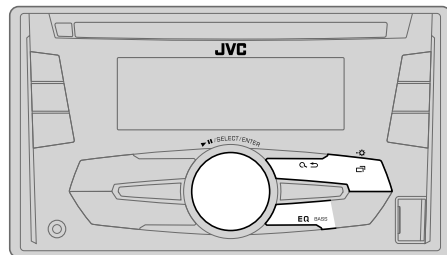
## Utilisation d'un périphérique Bluetooth®

- 1 Connectez l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 (vendu séparément).



- 2 Enregistrement (paire) d'un appareil Bluetooth avec le KS-BTA100.
- 3 Sélectionnez [BT ADAPTER] pour [AUX] dans [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Appuyez répétitivement sur / **SOURCE** pour sélectionner BT AUDIO.
- 5 Commencez à utiliser le périphérique Bluetooth.

Pour plus de détails, se reporter au manuel d'instructions du KS-BTA100.



## Choisissez un égaliseur pré réglé

Appuyez répétitivement sur **EQ BASS**.  
(ou)

Appuyez sur **EQ BASS**, puis tournez le bouton de volume avant 5 secondes.

Égaliseur pré réglé: FLAT (défaut), HARD ROCK, HIP HOP, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE



## Mémorisez vos propres ajustements sonores



- 1 Maintenez pressé **EQ BASS** pour accéder au réglage EASY EQ.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un élément, puis appuyez sur le bouton.  
Reportez-vous à [EASY EQ] pour le réglage (→ 9) et le réglage est mémorisé dans [USER].

- Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .
- Pour quitter, appuyez sur **EQ BASS**.

# RÉGLAGES AUDIO

## Autres paramètres

- 1 Maintenez enfoncée .
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Appuyez sur  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur  .

Défaut: **XX**

## EQ SETTING

**EQ PRESET** Sélectionne un égaliseur pré-réglé adapté à votre genre de musique. (Sélectionnez [USER] pour utiliser les réglages réalisés dans [EASY EQ].)

**FLAT** (défaut) / **HARD ROCK / HIP HOP / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE**

**EASY EQ** Ajustez vos propres ajustements sonores. Les réglages sont mémorisés dans [USER].

**SUB.W SP**\*1\*2: **00 à +06** (Défaut: **03**)  
**SUB.W**\*1\*3: **-08 à +08** **00**  
**BASS LVL**: **-06 à +06** **00**  
**MID LVL**: **-06 à +06** **00**  
**TRE LVL**: **-06 à +06** **00**

**PRO EQ** **1 BASS / MIDDLE / TREBLE**: Choisissez une tonalité de son.

**2** Ajustez les éléments sonores de la tonalité de son choisie.

|               |            |                                      |                            |
|---------------|------------|--------------------------------------|----------------------------|
| <b>BASS</b>   | Fréquence: | <b>60 / 80 / 100 / 200 HZ</b>        | (Défaut: <b>80 HZ</b> )    |
|               | Niveau:    | <b>-06 à +06</b>                     | <b>00</b>                  |
|               | Q:         | <b>Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</b>    | <b>Q1.0</b>                |
| <b>MIDDLE</b> | Fréquence: | <b>0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 KHZ</b>     | (Défaut: <b>1.0 KHZ</b> )  |
|               | Niveau:    | <b>-06 à +06</b>                     | <b>00</b>                  |
|               | Q:         | <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25</b>          | <b>Q1.25</b>               |
| <b>TREBLE</b> | Fréquence: | <b>10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 KHZ</b> | (Défaut: <b>10.0 KHZ</b> ) |
|               | Niveau:    | <b>-06 à +06</b>                     | <b>00</b>                  |
|               | Q:         | <b>Q FIX</b>                         | <b>Q FIX</b>               |

## AUDIO

**BASS BOOST** **+01 — +05 (+01)**: Choisissez votre niveau préféré d'accentuation des graves.; **OFF**: Annulation.

**LOUD** **01 / 02**: Accentue les basses ou hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume.; **OFF**: Annulation.

**SUB.W LEVEL**\*1 **SPK-OUT**\*2 **00 à +06 (+03)**: Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave connecté par le câble d'enceinte. (➔ 17)

**PRE-OUT**\*3 **-08 à +08 (00)**: Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave connecté aux prises de sortie de ligne (REAR/SW) via un amplificateur extérieur. (➔ 17)

**SUB.W**\*3 **ON / OFF**: Active ou désactive la sortie de caisson de grave.

**SUB.W LPF**\*1 **THROUGH**: Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave.; **LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ**: Les signaux audio avec des fréquences inférieures à 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz sont envoyés sur le caisson de grave.

**SUB.W PHASE**\*1 **REVERSE (180°) / NORMAL (0°)**: Sélectionne la phase de la sortie du caisson de grave à synchroniser avec la sortie des enceintes afin d'obtenir des performances optimales. (Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que [THROUGH] est choisi pour [SUB.W LPF].)

**FADER** **R06 — F06 (00)**: Règle la balance de sortie des enceintes avant et arrière.

**BALANCE**\*4 **L06 — R06 (00)**: Règle la balance de sortie des enceintes gauche et droite.

**VOL ADJUST** **-15 — +06 (00)**: Pré-réglez le niveau de volume initial de chaque source (en comparaison avec le niveau de volume FM). Avant un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster. ("VOL ADJ FIX" apparaît si FM est choisi.)

\*1 Affiché uniquement quand [SUB.W] est réglé sur [ON].

\*2 Affiché uniquement quand [SPK/PRE OUT] est réglé sur [SUB.W/SUB.W]. (➔ 10)

\*3 Affiché uniquement quand [SPK/PRE OUT] est réglé sur [REAR/SUB.W] ou [SUB.W/SUB.W]. (➔ 10)

\*4 L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.

## RÉGLAGES AUDIO

|  |   |
|--|---|
| <b>AMP GAIN</b>                                  | <b>LOW POWER:</b> Limite le volume maximum à 25. (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.) ; <b>HIGH POWER:</b> Le niveau de volume maximum est de 35. |
| <b>D.T.EXP</b><br>(Extension numérique de plage) | <b>ON:</b> Crée un son réaliste en compensant les composants haute fréquence et en rétablissant le temps de montée de la forme d'onde qui est perdu lors de la compression des données audio. ; <b>OFF:</b> Annulation.                       |
| <b>TEL MUTING</b> *5                             | <b>ON:</b> Coupe le son pendant l'utilisation d'un téléphone portable (non connecté par le KS-BTA100). ; <b>OFF:</b> Annulation.  |
| <b>SPK/PRE OUT</b>                               | En fonction de la méthode de connexion des enceintes, sélectionner le réglage approprié pour obtenir la sortie souhaitée. (➔ <b>Réglages de sortie d'enceinte</b> )   |

\*5 Ne fonctionne pas si [BT ADAPTER] est sélectionné pour [AUX] dans [SRC SELECT]. (➔ 4)

### Réglages de sortie d'enceinte

Sélectionnez le réglage de sortie pour les enceintes [SPK/PRE OUT], sur la base de la méthode de connexion des enceintes.

### Connexion via les prises de sortie de ligne

Pour les connexions via un amplificateur extérieur. (➔ 17)

| Réglage<br>[SPK/PRE OUT] | Signal audio via la prise de sortie de ligne |                              |
|--------------------------|--|------------------------------|
|                          | FRONT  | REAR/SW                      |
| <b>REAR/REAR</b>         | Sortie des enceintes avant                   | Sortie des enceintes arrière |
| <b>REAR/SUB.W</b>        | Sortie des enceintes avant                   | Sortie de caisson de grave   |
| <b>SUB.W/SUB.W</b>       | Sortie des enceintes avant                   | Sortie de caisson de grave   |

### Connexion via les câbles d'enceinte

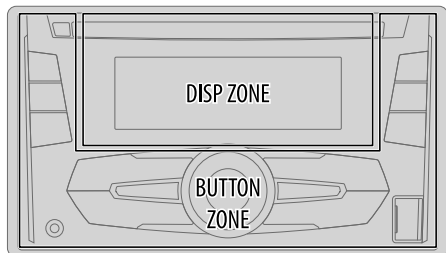
Pour les connexions sans utiliser un amplificateur extérieur. Cependant, avec ces réglages vous pouvez aussi profiter de la sortie du caisson de grave. (➔ 17)

| Réglage<br>[SPK/PRE OUT] | Signal audio via le fil de l'enceinte arrière |                              |
|--------------------------|---|------------------------------|
|                          | L (gauche)                                    | R (droite)                   |
| <b>REAR/REAR</b>         | Sortie des enceintes arrière                  | Sortie des enceintes arrière |
| <b>REAR/SUB.W</b>        | Sortie des enceintes arrière                  | Sortie des enceintes arrière |
| <b>SUB.W/SUB.W</b>       | Sortie de caisson de grave                    | (Sourdine)                   |

Si [SUB.W/SUB.W] est sélectionné:

- [HIGH 120HZ] est sélectionné dans [SUB.W LPF] et [THROUGH] n'est pas disponible.
- [R01] est sélectionné dans [FADER] et la plage sélectionnable est de [R06] à [00].

# RÉGLAGES D’AFFICHAGE



- 1 Maintenez enfoncée -.  
Appuyez sur **COL** pour accéder directement à [COLOR].
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Appuyez sur - pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**

## DISPLAY

|               |   |
|---------------|---|
| <b>DIMMER</b> | Assombrir l'éclairage de l'affichage de des touches.<br><b>OFF:</b> Le gradateur est désactivé.<br><b>ON:</b> Le gradateur est activé. La luminosité change sur le réglage [NIGHT].<br>(→ [BRIGHTNESS])<br><b>DIMMER TIME:</b> Réglez l'heure de mise en et hors service du gradateur.<br><b>1</b> Tournez le bouton de volume pour régler l'heure de mise en service [ON], puis appuyez sur le bouton.<br><b>2</b> Tournez le bouton de volume pour régler l'heure de mise en service [OFF], puis appuyez sur le bouton.<br>(Défaut: [ON]: 18:00 ou 6:00 PM<br>[OFF]: 6:00 ou 6:00 AM)<br><b>AUTO:</b> Le gradateur est activé et désactivé automatiquement quand vous éteignez ou allumez les feux de la voiture.*1 |
|---------------|---|

**BRIGHTNESS** Règle la luminosité des touches, de l'affichage et de la prise d'entrée USB séparément pour le jour et la nuit.

- 1 **DAY / NIGHT:** Choisissez le jour ou la nuit.
- 2 Choisissez une zone. (→ Illustration sur la colonne de gauche)
- 3 Réglez le niveau de luminosité (00 à 31).  
(Défaut: **BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09**  
**DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12**)

**SCROLL**\*2 **ONCE:** Fait défiler une fois les informations de l'affichage. ; **AUTO:** Répète le défilement à 5 secondes d'intervalle. ; **OFF:** Annulation.

## COLOR

**PRESET** Choisissez une couleur pour l'éclairage des touches.  
• **COLOR 01 à COLOR 49 [COLOR 08]**  
• **USER:** La couleur que vous avez créée pour [DAY COLOR] ou [NIGHT COLOR] apparaît.  
• **COLOR FLOW01 à COLOR FLOW03:** La couleur change à une vitesse différente.

**DAY COLOR** Réalisez vos propres couleurs pour le jour et la nuit pour l'éclairage des touches.

- 1 **RED / GREEN / BLUE:** Choisissez une couleur primaire.
- 2 **00 à 31:** Sélectionnez le niveau.

**NIGHT COLOR** Répétez les étapes 1 et 2 pour toutes les couleurs primaires.  
• Votre réglages est mémorisé sur [USER] dans [PRESET].

**MENU COLOR** **ON:** Change l'éclairage des touches en mode de menu ou lors de la sélection d'un fichier musical à partir d'un dossier ou d'une liste. ; **OFF:** Annulation.

[NIGHT COLOR] ou [DAY COLOR] est changé quand vous allumez ou éteignez les feux de la voiture.

\*1 La connexion du fil de commande de l'éclairage est requise. (→ 17)

\*2 Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place).

# RÉFÉRENCES

## ■ Entretien

### Nettoyage de l'appareil

Essayez la saleté de la façade avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux.

### Manipulation des disques:

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les ébarbures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

## ■ Plus d'informations

Consultez aussi le site web suivant <<http://www.jvc.net/cs/car/>> pour:

- Les dernières mise à jour du micrologiciel et la liste de compatibilité la plus récente
- Application Android™ JVC MUSIC PLAY
- Autres informations récentes

### À propos des disques et des fichiers audio

• Cet appareil ne peut lire que les CD suivants:



- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées pendant la lecture.
- **Disques ne pouvant pas être lus:**
  - Disques qui ne sont pas ronds.
  - Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
  - Disques enregistrables/réinscriptibles qui n'ont pas été finalisés.
  - CD de 8 cm. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- **Lecture de disques à double face:** La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil ne peut pas être recommandée.

### • Fichiers pouvant être lus:

- Extensions de fichier: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Débit binaire: MP3: 8 kbps — 320 kbps  
WMA: 32 kbps — 192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage:  
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz  
WMA: 8 kHz — 48 kHz
- Fichiers à débit binaire variable (VBR).

### • Nombre maximum de caractères pour le nom d'un fichier/dossier:

- Ca dépend du format de disque utilisé (y compris les 4 caractères de l'extension — <.mp3> ou <.wma>).
- ISO 9660 Niveau 1 et 2: 32 caractères
  - Romeo: 32 caractères
  - Joliet: 32 caractères
  - Nom de fichier long Windows: 32 caractères

### À propos des périphériques USB



- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA/WAV/FLAC mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB.
- La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.
- Nombre maximum de caractère pour:
  - Noms de dossier: 64 caractères
  - Noms de fichier: 64 caractères
  - Balises MP3: 64 caractères
  - Balises WMA: 64 caractères
  - Balises WAV: 64 caractères
  - Balises FLAC: 64 caractères
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 15 000 fichiers, 500 dossiers (999 fichiers par dossier y compris les dossiers sans fichier) et 8 hiérarchies.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.

### À propos du périphérique Android

- Cet appareil prend en charge Android OS 4.1 et ultérieur.
- Certains périphériques Android (avec OS 4.1 et ultérieur) peuvent ne pas prendre en charge complètement Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si le périphérique Android prend en charge à la fois le protocole mass storage class et AOA 2.0, cet appareil utilise toujours en priorité la lecture via AOA 2.0.

## RÉFÉRENCES

### Changez l'information sur l'affichage

Chaque fois que vous appuyez sur  , les informations affichées changent.

- Si aucune information n'est disponible ou si aucune information n'est enregistrée, "NO TEXT", "NO NAME", ou une autre information (par ex. le nom de la station) apparaît.

|           |  |
|-----------|--|
| FM ou AM  | Fréquence ↔ Jour/Horloge<br><b>(Pour les stations FM Radio Data System uniquement)</b><br>Nom de la station (PS) → Fréquence → Type de programme (PTY) → Radio texte+ → Jour/Horloge → (retour au début)   |
|           |  |
| CD ou USB | <b>(Pour CD-DA)</b><br>Durée de lecture → Jour/Horloge → Nom du disque → Titre de plage → (retour au début)<br><b>(Pour les fichiers MP3/WMA/WAV/FLAC)</b><br>Durée de lecture → Jour/Horloge → Titre d'album/Artiste → Titre de plage → Noms de dossier/fichier → (retour au début) |
|           |  |
| ANDROID   | Durée de lecture → Jour/Horloge → Titre d'album/Artiste → Titre de plage → (retour au début)   |
| AUX       | AUX ↔ Jour/Horloge   |
| BT AUDIO  | BT AUDIO ↔ Jour/Horloge  |

### Lettres cyrilliques disponibles

 Caractères disponibles

 Indications sur l'affichage



А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П Р

А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П Р

С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я Ё

С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я Ё

## GUIDE DE DÉPANNAGE

|             | Symptôme   | Remède   |
|-------------|--|--|
| Généralités | Le son ne peut pas être entendu.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez le volume sur le niveau optimum.</li> <li>• Vérifiez les cordons et les connexions.</li> </ul>  |
|             | "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" apparaît.   | Mettez l'appareil hors tension, puis assurez-vous que les prises des câbles d'enceinte sont correctement isolées. Mettez de nouveau l'appareil sous tension.   |
|             | "PROTECTING SEND SERVICE" apparaît.  | Envoyez l'appareil au centre de service le plus proche.  |
| Radio       | Vous ne pouvez pas choisir la source.  | Cochez le réglage [SRC SELECT]. (→ 4)  |
|             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La réception radio est mauvaise.</li> <li>• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.</li> </ul> | Connectez l'antenne solidement.  |
|             | Le disque ne peut pas être éjecté.   | Maintenez enfoncée  pour éjecter le disque de force. Faites attention que le disque ne tombe pas quand il est éjecté. |
| CD/USB      | "IN DISC" apparaît.  | Assurez-vous que rien ne bloque la fente d'insertion quand vous éjectez le disque.   |
|             | "PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement.  | Appuyez sur  , puis insérez le disque correctement.   |
|             | L'ordre de lecture n'est pas celui que vous pensiez.   | L'ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier (USB) ou l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés (disque).   |
|             | La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.  | Cela dépend du processus d'enregistrement utilisé.   |
|             | "NOT SUPPORT" apparaît et la plage est sautée.   | Vérifiez si la plage est dans un format compatible. (→ 12)   |
|             | "READING" clignote sur.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers.</li> <li>• Remettez le disque en place ou reconnectez le périphérique USB.</li> </ul>            |

## GUIDE DE DÉPANNAGE

|         | Symptôme  | Rèmede  |
|---------|---|---|
| CO/USB  | “CANNOT PLAY” clignote et/ou le périphérique connecté ne peut pas être détecté.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le périphérique connecté est compatible avec cet appareil et assurez-vous que les fichiers sont dans un format compatible. (➔ 12)</li> <li>Reconnectez le périphérique.</li> </ul>   |
|         | Les caractères corrects ne sont pas affichés.   | Cet appareil peut uniquement afficher les lettres majuscules, les chiffres et un nombre limité de symboles.   |
| ANDROID | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aucun son ne peut être entendu pendant la lecture.</li> <li>Le son sort uniquement du périphérique Android.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnectez le périphérique Android.</li> <li>En mode [AUDIO MODE], lancez n'importe quelle application multimédia sur le périphérique Android et démarrez la lecture.</li> <li>En mode [AUDIO MODE], relancez l'application multimédia actuelle ou utilisez une autre application multimédia.</li> <li>Redémarrez le périphérique Android.</li> <li>Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne peut pas diriger le signal audio sur l'appareil. (➔ 12)</li> </ul> |
|         | Lecture impossible en mode [AUTO MODE].   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que JVC MUSIC PLAY APP est installé sur le périphérique Android. (➔ 5)</li> <li>Reconnectez le périphérique Android et sélectionnez le mode de commande approprié. (➔ 6)</li> <li>Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne prend pas en charge [AUTO MODE]. (➔ 12)</li> </ul>   |
|         | “NO DEVICE” ou “READING” clignote sur.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Désactivez les options développeur sur le périphérique Android.</li> <li>Reconnectez le périphérique Android.</li> <li>Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne prend pas en charge [AUTO MODE]. (➔ 12)</li> </ul>   |
|         | La lecture est intermittente ou le son saute.   | Désactivez le mode d'économie d'énergie sur le périphérique Android.  |
|         | “CANNOT PLAY”   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le périphérique Android contient des fichiers audio compatibles.</li> <li>Reconnectez le périphérique Android.</li> <li>Redémarrez le périphérique Android.</li> </ul>  |
|         |   |   |

**Si vous avez toujours des problèmes, réinitialisez l'appareil. (➔ 3)**

## SPÉCIFICATIONS

|                       |  |  |                                      |
|-----------------------|--|--|--------------------------------------|
| Tuner                 | FM   | Plage de fréquences                    | 87,5 MHz — 108,0 MHz (pas de 50 kHz) |
|                       |  | Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB)   | 0,71 µV/75 Ω                         |
|                       |  | Seuil de sensibilité (DIN S/N = 46 dB) | 2,0 µV/75 Ω                          |
|                       | Réponse en fréquence (±3 dB)                     | 30 Hz — 15 kHz                         |                                      |
|                       | Taux de Signal/Bruit (MONO)                      | 64 dB                                  |                                      |
|                       | Séparation stéréo (1 kHz)                        | 40 dB                                  |                                      |
| PO                    | Plage de fréquences                              | 531 kHz — 1 611 kHz (pas de 9 kHz)     |                                      |
|                       |  | Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)   | 28,2 µV                              |
| GO                    | Plage de fréquences                              | 153 kHz — 279 kHz (pas de 9 kHz)       |                                      |
|                       |  | Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)   | 50 µV                                |
| Lecteur CD            | Diode laser                                      | GaAlAs                                 |                                      |
|                       | Filtre numérique (D/A)                           | 8 fois suréchantillonnage              |                                      |
|                       | Vitesse de rotation                              | 500 t/min. — 200 t/min. (CLV)          |                                      |
|                       | Pleurage et scintillement                        | Non mesurables                         |                                      |
|                       | Réponse en fréquence (±1 dB)                     | 20 Hz — 20 kHz                         |                                      |
|                       | Distorsion harmonique totale (1 kHz)             | 0,01 %                                 |                                      |
|                       | Taux de Signal/Bruit (1 kHz)                     | 105 dB                                 |                                      |
|                       | Gamme dynamique                                  | 90 dB                                  |                                      |
| Séparation des canaux | 85 dB  |  |                                      |
| Décodage MP3          | Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3 |  |                                      |
| Décodeur WMA          | Compatible Windows Media Audio                   |  |                                      |



## SPÉCIFICATIONS

|            |   |  |
|------------|---|--|
| USB        | Standard USB  | USB 1.1, USB 2.0 (Vitesse maximale)  |
|            | Périphériques compatibles                                   | À mémoire de grande capacité   |
|            | Système de fichiers   | FAT12/ 16/ 32  |
|            | Courant d'alimentation maximum                              | CC 5 V $\pm$ 1 A   |
|            | Décodage MP3  | Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3   |
|            | Décodeur WMA  | Compatible Windows Media Audio   |
|            | Décodeur WAV  | PCM linéaire   |
|            | Décodeur FLAC   | Fichiers FLAC  |
| Auxiliaire | Réponse en fréquence ( $\pm 3$ dB)                          | 20 Hz — 20 kHz   |
|            | Tension maximum d'entrée                                    | 1 000 mV   |
|            | Impédance d'entrée  | 30 k $\Omega$  |
| Audio      | Puissance de sortie maximum                                 | 50 W $\times$ 4 ou<br>50 W $\times$ 2 + 50 W $\times$ 1 (Caisson de grave = 4 $\Omega$ ) |
|            | Pleine Puissance de Largeur de Bande (avec moins de 1% DHT) | 22 W $\times$ 4  |
|            | Impédance d'enceinte  | 4 $\Omega$ — 8 $\Omega$  |
|            | Niveau de préamplification/charge (CD/USB)                  | 2 500 mV/10 k $\Omega$   |
|            | Impédance du préamplificateur                               | $\leq$ 600 $\Omega$  |

|             |  |  |
|-------------|--|--|
| Généralités | Tension de fonctionnement (10,5 V — 16 V admissible) | 14,4 V                                 |
|             | Consommation de courant maximale                     | 10 A                                   |
|             | Gamme de température de fonctionnement               | -10°C — +60°C                          |
|             | Dimensions d'installation (L $\times$ H $\times$ P)  | 178 mm $\times$ 100 mm $\times$ 158 mm |
|             | Poids  | 1,6 kg                                 |

Sujet à changement sans notification.

## ▲ Avertissement

- L'appareil peut uniquement être utilisé avec une alimentation de 12 V CC, à masse négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie avant le câblage et le montage.
- Ne connectez pas le fil de batterie (jaune) et le fil d'allumage (rouge) au châssis de la voiture ou au fil de masse (noir) pour éviter les courts-circuits.
- Isolez les fils non connectés avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.
- Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.

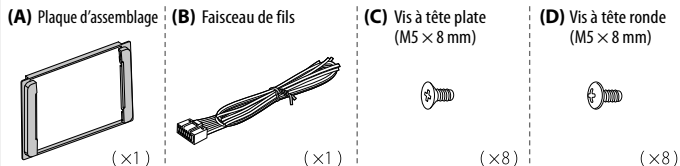
## ▲ Précautions

- Pour des raisons de sécurité, laissez le travail de câblage et de montage des professionnels. Consultez votre revendeur autoradiod.
- Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas les parties métalliques de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.
- Ne connectez pas les fils ⊖ des enceintes au châssis de la voiture, au fil de masse (noir) ou en parallèle.
- Connectez des enceintes avec une puissance maximum de plus de 50 W. Si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W, changez le réglage [AMP GAIN] pour éviter d'endommager les enceintes. (→ 10)
- Montez l'appareil avec un angle de moins de 30°.
- Si le faisceau de fils de votre véhicule ne possède pas de borne d'allumage, connectez le fil d'allumage (rouge) à la borne du boîtier de fusible de votre véhicule qui offre une alimentation de 12 V CC et qui se met en et hors service avec la clé de contact.
- Gardez tous les câbles à l'écart des dissipateurs thermiques.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles ne touchent pas le châssis de la voiture puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.

## Procédure de base

- 1 Retirez la clé de contact, puis déconnectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.
- 2 Connectez les fils correctement.  
Reportez-vous à Connexions. (→ 17)
- 3 Installez l'appareil dans votre voiture.  
Reportez-vous à Installation de l'appareil (montage encastré).
- 4 Connectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.
- 5 Réinitialisez l'appareil. (→ 3)

## Liste des pièces pour l'installation

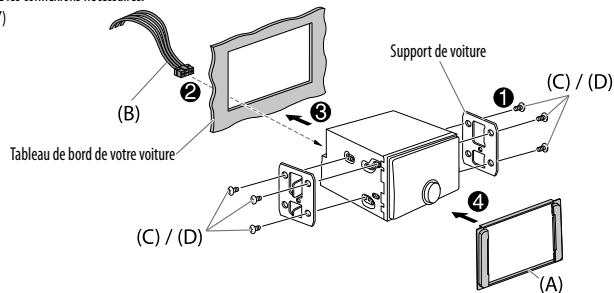


## Installation de l'appareil (montage encastré)

Faites l'installation sur un support de voiture en utilisant les vis fournies (C) ou (D). Les trous de vis diffèrent en fonction du modèle de voiture. Puis, installez la plage d'assemblage fournie (A).

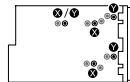
Réalisez les connexions nécessaires.

(→ 17)

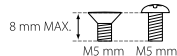


## Installation dans une voiture Toyota

Faites l'installation sur un support de voiture en utilisant les vis fournies (C) ou (D). Utilisez les trous de montage (X) ou (Y) qui correspondent au support de voiture.



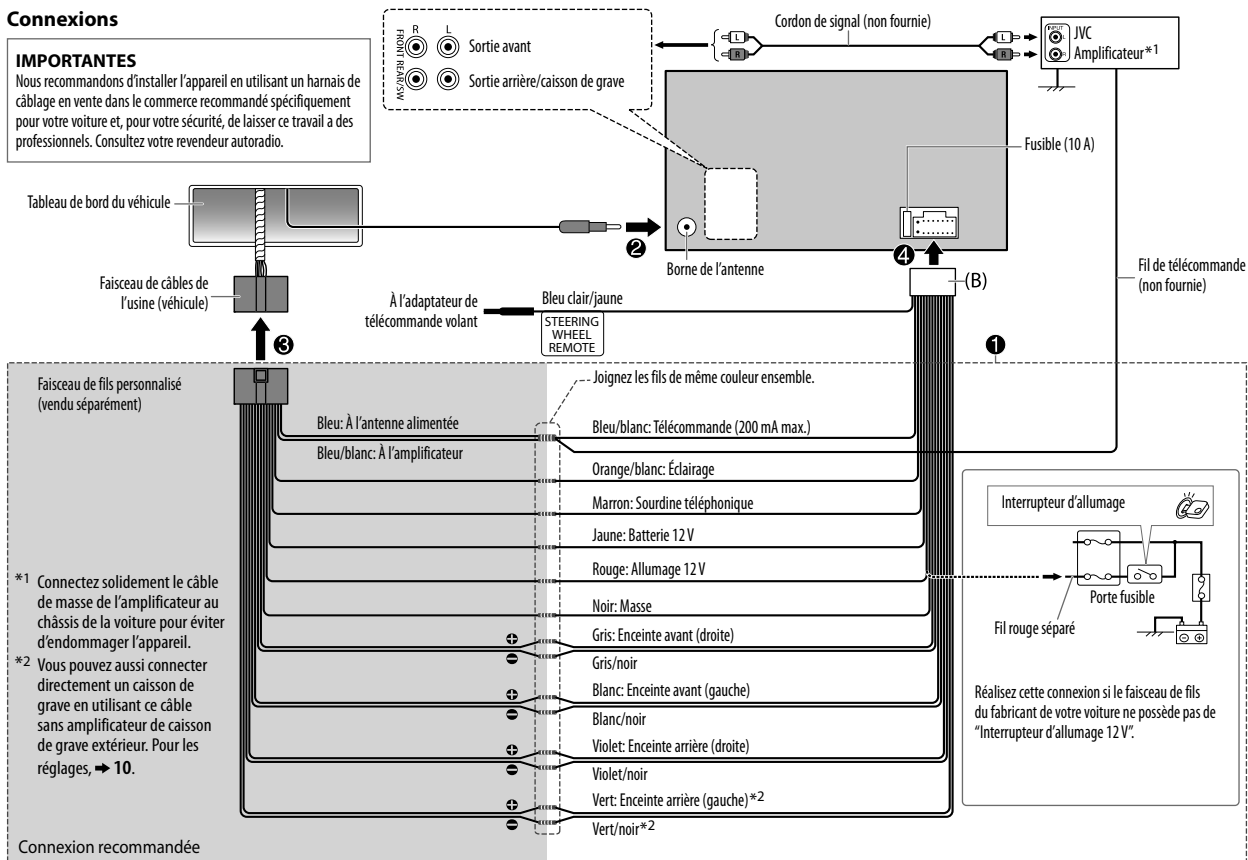
▲ N'utiliser que les vis spécifiés. L'utilisation de vis incorrects peut endommager l'appareil.



## Connexions

### IMPORTANTES

Nous recommandons d'installer l'appareil en utilisant un harnais de câblage en vente dans le commerce recommandé spécifiquement pour votre voiture et, pour votre sécurité, de laisser ce travail à des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.



# СОДЕРЖАНИЕ

|                            |    |
|----------------------------|----|
| ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ  | 2  |
| ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ          | 3  |
| НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ        | 4  |
| 1 Отмена демонстрации      |    |
| 2 Настройка часов          |    |
| 3 Задание базовых настроек |    |
| CD / USB / ANDROID         | 5  |
| РАДИОПРИЕМНИК              | 6  |
| AUX                        | 8  |
| ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ         | 8  |
| НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ          | 11 |
| СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ       | 12 |
| Обслуживание               |    |
| Дополнительная информация  |    |
| УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ         | 13 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 14 |
| УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ    | 16 |

# ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочтите настоящее руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве, отмеченные словами Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему за справками в будущем.

## ▲ Предупреждение

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

## ▲ Внимание

**Настройка громкости:**

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

**Общие характеристики:**

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Если ошибка чтения диска возникла из-за образования конденсата на лазерных линзах, извлеките диск и дождитесь, пока влага испарится.

**Пульт дистанционного управления (RM-RK52):**

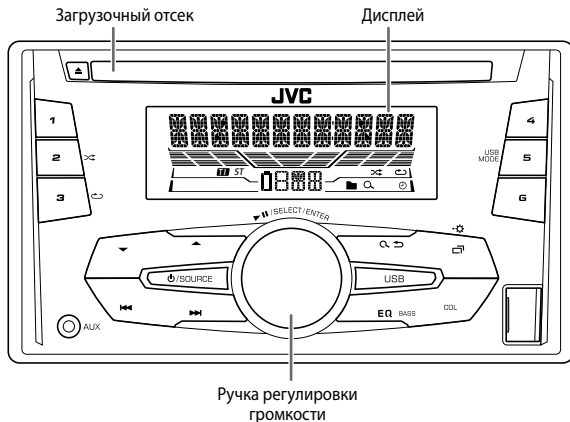
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в нагреваемых местах, таких как приборная панель.
- Литиевый аккумулятор может быть взрывоопасным при неправильной замене. Заменяйте только аккумулятором такого же или эквивалентного типа.
- Блок аккумуляторов или аккумуляторы нельзя подвергать избыточному нагреванию в солнечных лучах, огне и т.п.
- Храните батареи в местах, недоступных для детей, и в оригинальной упаковке, если они не используются. Немедленно утилизировать использованные батареи. В случае проглатывания немедленно обратиться к врачу.

## Как пользоваться данным руководством

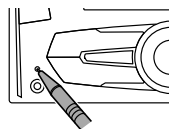
- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели.
- В объяснительных целях используются индикации на английском языке. Вы можете выбрать язык отображения из меню. (→ 4)
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (→ XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

# ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

## Передняя панель



## Порядок сброса



Запрограммированные настройки, кроме сохраненных в памяти радиостанций, будут удалены.

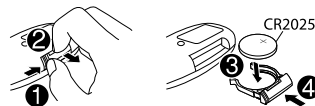
## Пульт дистанционного управления (RM-RK52)

Телеметрический датчик (Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.)



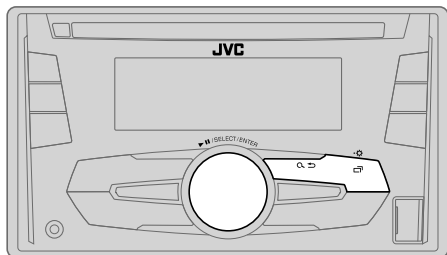
Перед первым использованием снимите защитную пленку.

## Замена аккумулятора



| Задача                            | На передней панели   | На пульте дистанционного управления  |
|-----------------------------------|--|--|
| Включение питания                 | Нажмите кнопку <b>SOURCE</b> .<br>• Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.  | (Недоступно)   |
| Настройка громкости               | Поверните ручку регулировки громкости.<br><br>Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выключить звук или приостановить воспроизведение.<br>• Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить действие. | Нажмите кнопку <b>VOL +</b> или <b>VOL -</b> .<br><br>Нажмите кнопку <b>MUTE</b> , чтобы выключить звук или приостановить воспроизведение.<br>• Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить действие. |
| Выберите источник                 | • Нажмите кнопку <b>SOURCE</b> несколько раз.<br>• Нажмите кнопку <b>SOURCE</b> , затем поверните ручку регулировки громкости в течение 2 секунд.  | Нажмите кнопку <b>SOURCE</b> несколько раз.  |
| Изменение отображаемой информации | Нажмите кнопку <b>INFO</b> несколько раз. (→ 13)   | (Недоступно)   |

# НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## 1 Отмена демонстрации

При включении питания (или после сброса устройства) на дисплее отображается следующая информация: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 **Нажмите ручку регулировки громкости.**  
В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 2 **Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.**  
Отображается надпись "DEMO OFF".

## 2 Настройка часов

- 1 **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку** **.**
- 2 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.**
- 3 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK SET], а затем нажмите ее.**
- 4 **Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.**  
День → Час → Минута
- 5 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [24H/ 12H], а затем нажмите ее.**
- 6 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12 HOUR] или [24 HOUR], а затем нажмите ее.**
- 7 **Нажмите** **для выхода.**

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку

## 3 Задание базовых настроек

- 1 **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку** **.**
- 2 **Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.**
- 3 **Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.**
- 4 **Нажмите** **для выхода.**

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку

По умолчанию: **XX**

### SETTINGS

**BEEP** **ON:** Включение звука нажатия кнопки. ; **OFF:** Выключение.

### SRC SELECT

**AM\*** **ON:** Включение варианта AM при выборе источника. ; **OFF:** Отключение.

**AUX\*** **BT ADAPTER:** Выбирается, когда адаптер Bluetooth KS-BTA100 подключен к разъему AUX. (→ 8) ; **ON:** Включение варианта AUX при выборе источника. ; **OFF:** Отключение.

### F/W UPDATE

#### SYSTEM

**F/W xxxx** **YES:** Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ; **NO:** Отмена (обновление не запущено).  
Подробнее об обновлении встроенного программного обеспечения см.:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### CLOCK

**CLOCK SYNC** **AUTO:** Время часов автоматически настраивается с помощью данных времени на часах (CT) в сигнале FM Radio Data System. ; **OFF:** Отмена.

**CLOCK DISP** **ON:** Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ; **OFF:** Отмена.

### ENGLISH

**РУССКИЙ** Выберите язык отображения для меню и в применимых случаях информации о музыке.  
По умолчанию выбрано значение **ENGLISH**.

### ESPAÑOL

\* Не отображается, если выбран соответствующий источник.

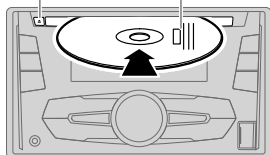
# CD / USB / ANDROID

## Начало воспроизведения

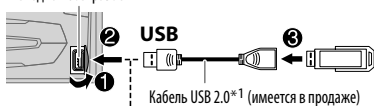
Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

### CD

▲ Извлечение диска      Верхняя сторона

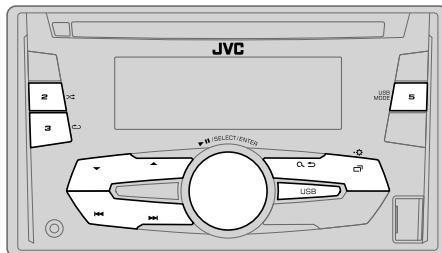


Входной USB-разъем



### ANDROID\*2

Кабель Micro USB 2.0\*1  
(имеется в продаже)



Чтобы напрямую выбрать источник USB/ ANDROID, нажмите **USB**.

| Задача                                | На передней панели  | На пульте дистанционного управления         |
|---------------------------------------|---|---|
| Перемотка назад или вперед*3          | Нажмите и удерживайте нажатой кнопку  ◀◀ / ▶▶ .   | Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀ / ▶. |
| Выбор дорожки или файла               | Нажмите кнопку  ◀◀ / ▶▶ .   | Нажмите кнопку ◀ / ▶.                       |
| Выбор папки*4                         | Нажмите кнопку ▲ / ▼.   | Нажмите кнопку ▲ / ▼.                       |
| Воспроизведение в режиме повтора*3    | Нажмите кнопку 3 ↺ несколько раз.<br>TRACK RPT / ALL RPT : Звуковой компакт-диск<br>TRACK RPT / FOLDER RPT / ALL RPT : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC<br>ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : ANDROID |   |
| Воспроизведение в случайном порядке*3 | Нажмите кнопку 2 ↻ несколько раз.<br>ALL RND / RND OFF : Звуковой компакт-диск<br>FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC<br>SONG RND / ALL RND / RND OFF : ANDROID    |   |

\*1 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

\*2 При подключении устройства Android отобразится "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить приложение. Вы также можете установить последнюю версию приложения JVC MUSIC PLAY на ваше устройство Android до его подключения. (→ 12)

\*3 Для ANDROID: Применимо, только если выбрано [AUTO MODE]. (→ 6)

\*4 Для CD: Только для файлов MP3/WMA. Эта функция не работает для устройства ANDROID.

### Выбор режима управления

Когда источником является ANDROID, последовательно нажимайте **5 USB MODE**.

**AUTO MODE:** Управление устройством Android с данного устройства через приложение JVC MUSIC PLAY, установленное на устройстве Android.

**AUDIO MODE:** Управление устройством Android с помощью самого устройства Android через другие программные медиаплееры, установленные на устройстве Android. Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу или пропускать файлы с данного устройства.

### Выбор музыкального диска

Нажмите кнопку **5 USB MODE** несколько раз.

Будут воспроизводиться песни, сохраненные на следующем диске.

- Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).
- Выбранный привод устройства с несколькими дисками.

### Выбор файла из папки/списка

- 1 Нажмите кнопку **Q ↵**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

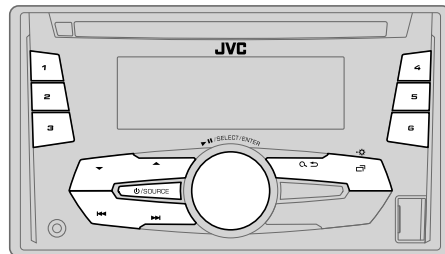
#### Быстрый поиск

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Для быстрого просмотра списка быстро поворачивайте ручку регулировки громкости.

- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q ↵**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q ↵**.
- Для ANDROID применимо, только когда выбрано [AUTO MODE].

## РАДИОПРИЕМНИК



Индикатор "ST" загорается при приеме стереосигнала FM-трансляции достаточного уровня.

### Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **FM/AM/SOURCE** несколько раз для выбора FM или AM.
- 2 Для автоматического поиска станций нажмите **◀◀ / ▶▶** (или нажмите **◀ / ▶** на RM-RK52). (или) Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **◀◀ / ▶▶** (или нажмите и удерживайте **◀ / ▶** на RM-RK52), пока символ "M" не начнет мигать, затем нажмите несколько раз для автоматического поиска радиостанции.

### Настройки в памяти

Можно сохранять до 18 радиостанций FM и 6 радиостанций AM.

### Сохранение радиостанции

При прослушивании радиостанции....

Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (1 – 6). (или)

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости, пока не замигает текст "PRESET MODE".
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора запрограммированного номера, а затем нажмите ручку. Запрограммированный номер мигает, и отображается надпись "MEMORY".



# РАДИОПРИЕМНИК

## Выбор сохраненной радиостанции

Нажмите ▲/▼ или одну их нумерованных кнопок (от 1 до 6).  
(или)

- 1 Нажмите кнопку ↵.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора запрограммированного номера, а затем нажмите ручку для подтверждения.

## Другие настройки

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку - .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [TUNER], а затем нажмите ее.
- 3 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 5 Нажмите - для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку ↵.

По умолчанию: **XX**

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>RADIO TIMER</b> | Включение радио в определенное время независимо от текущего источника.<br><b>1 ONCE/DAILY/WEEKLY/OFF:</b> Выбор частоты включения таймера.<br><b>2 FM/AM:</b> Выбор диапазона частот.<br><b>3</b> От <b>01</b> до <b>18</b> (для FM)/от <b>01</b> до <b>06</b> (для AM): Выбор запрограммированной радиостанции.<br><b>4</b> Установка дня*1 и времени включения.<br>☉ загорается после завершения.<br>Таймер радио не будет включен в следующих случаях.<br>• Устройство выключено.<br>• Значение [OFF] выбрано для [AM] в меню [SRC SELECT] после выбора таймера радио для AM. (→ 4) |
|--------------------|--|

|            |   |
|------------|---|
| <b>SSM</b> | <b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:</b> Автоматическое программирование до 18 радиостанций FM. Текст "SSM" перестает мигать после сохранения первых 6 радиостанций. Выберите <b>SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18</b> для сохранения следующих 12 радиостанций. |
|------------|---|

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>LOCAL SEEK</b>   | <b>ON:</b> Поиск только радиостанций FM-диапазона с хорошим качеством приема.;<br><b>OFF:</b> Отмена.<br>• Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.   |
| <b>IF BAND</b>      | <b>AUTO:</b> Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних FM-радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта.);<br><b>WIDE:</b> Могут возникать интерференционные помехи от соседних FM-радиостанций, но при этом качество звучания не будет ухудшаться и стереоэффект будет сохраняться. |
| <b>MONO</b>         | <b>ON:</b> Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен).; <b>OFF:</b> Отмена.   |
| <b>NEWS-STBY*2</b>  | <b>ON:</b> Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна.; <b>OFF:</b> Отмена.  |
| <b>REGIONAL*2</b>   | <b>ON:</b> Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF".; <b>OFF:</b> Отмена.   |
| <b>AF SET*2</b>     | <b>ON:</b> Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным.; <b>OFF:</b> Отмена.  |
| <b>TI SET*2</b>     | <b>ON:</b> Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI").; <b>OFF:</b> Отмена.  |
| <b>PTY SEARCH*2</b> | Выберите код PTY (см. ниже).<br>Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.  |

**Код PTY:** NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка), DOCUMENT

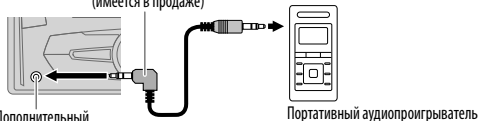
\*1 Доступно для выбора, только когда в действии 1 выбран параметр [ONCE] или [WEEKLY].

\*2 Только для источника FM.

## Использование портативного аудиопроигрывателя

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).

Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L"  
(имеется в продаже)



Дополнительный  
входной разъем

Портативный аудиопроигрыватель

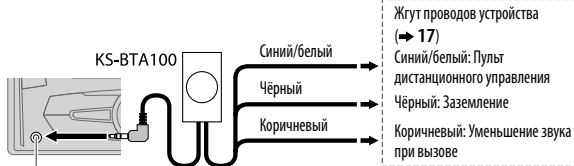
- 2 Выберите [ON] для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Нажмите кнопку / **SOURCE** несколько раз для выбора AUX.
- 4 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.



Используйте мини-стереоразъем с 3 контактами для обеспечения оптимального качества выходного аудиосигнала.

## Использование устройства Bluetooth®

- 1 Подключите адаптер Bluetooth KS-BTA100 (приобретается отдельно).

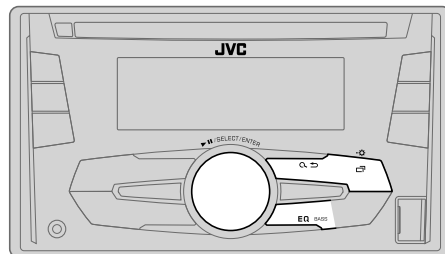


Дополнительный входной разъем

Жгут проводов устройства  
(→ 17)  
Синий/белый: Пульт дистанционного управления  
Чёрный: Заземление  
Коричневый: Уменьшение звука при вызове

- 2 Зарегистрируйте устройство Bluetooth с устройством KS-BTA100 (выполните сопряжение).
- 3 Выберите [BT ADAPTER] для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Нажмите кнопку / **SOURCE** несколько раз для выбора BT AUDIO.
- 5 Начало использования устройства Bluetooth.

Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации к KS-BTA100.



## Выбор запрограммированного эквалайзера

Нажмите кнопку **EQ BASS** несколько раз.  
(или)

Нажмите кнопку **EQ BASS**, затем поверните ручку регулировки громкости в течение 5 секунд.

Запрограммированный эквалайзер: FLAT (по умолчанию), HARD ROCK, HIP HOP, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE

## Сохранение собственных настроек звука

- 1 Нажмите и удерживайте **EQ BASS**, чтобы перейти к настройке EASY EQ.
  - 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.  
Для настройки обращайтесь к разделу [EASY EQ] (→ 9), настройка будет сохранена в разделе [USER].
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .
  - Чтобы выйти, нажмите **EQ BASS**.

## ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

### Другие настройки

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку .
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: **XX**

### EQ SETTING

#### EQ PRESET

Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. (Чтобы использовать настройки, заданные в [EASY EQ], выберите [USER].)

**FLAT** (по умолчанию) / **HARD ROCK** / **HIP HOP** / **JAZZ** / **POP** / **R&B** / **TALK** / **USER** / **VOCAL BOOST** / **BASS BOOST** / **CLASSICAL** / **DANCE**

#### EASY EQ

Настройте собственные параметры звука. Настройки сохраняются в разделе [USER].

|                       |                             |                            |
|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|
| <b>SUB.W SP</b> *1*2: | От <b>00</b> до <b>+06</b>  | (По умолчанию: <b>03</b> ) |
| <b>SUB.W</b> *1*3:    | От <b>-08</b> до <b>+08</b> | <b>00</b>                  |
| <b>BASS LVL</b> :     | От <b>-06</b> до <b>+06</b> | <b>00</b>                  |
| <b>MID LVL</b> :      | От <b>-06</b> до <b>+06</b> | <b>00</b>                  |
| <b>TRE LVL</b> :      | От <b>-06</b> до <b>+06</b> | <b>00</b>                  |

#### PRO EQ

**1 BASS / MIDDLE / TREBLE:** Выберите тон звука.

**2** Настройте элементы звучания для выбранного тона звука.

|               |          |                                   |                                  |
|---------------|----------|-----------------------------------|----------------------------------|
| <b>BASS</b>   | Частота: | <b>60/80/100/200 HZ</b>           | (По умолчанию: <b>80 HZ</b> )    |
|               | Уровень: | От <b>-06</b> до <b>+06</b>       | <b>00</b>                        |
|               | Q:       | <b>Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0</b>    | <b>Q1.0</b>                      |
| <b>MIDDLE</b> | Частота: | <b>0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ</b>     | (По умолчанию: <b>1.0 KHZ</b> )  |
|               | Уровень: | От <b>-06</b> до <b>+06</b>       | <b>00</b>                        |
|               | Q:       | <b>Q0.75/ Q1.0/ Q1.25</b>         | <b>Q1.25</b>                     |
| <b>TREBLE</b> | Частота: | <b>10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ</b> | (По умолчанию: <b>10.0 KHZ</b> ) |
|               | Уровень: | От <b>-06</b> до <b>+06</b>       | <b>00</b>                        |
|               | Q:       | <b>Q FIX</b>                      | <b>Q FIX</b>                     |

### AUDIO

#### BASS BOOST

**+01** — **+05** (**+01**): Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот.;  
**OFF:** Отмена.

#### LOUD

**01 / 02:** Увеличение низких или высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.; **OFF:** Отмена.

#### SUB.W LEVEL \*1

**SPK-OUT**\*2 От **00** до **+06** (**+03**): Регулировка уровня выходного сигнала низкочастотного динамика, подсоединенного через акустические провода. (→ 17)

**PRE-OUT**\*3 От **-08** до **+08** (**00**): Регулировка уровня выходного сигнала низкочастотного динамика, подсоединенного к разъемам линейного выхода (REAR/SW) через внешний усилитель. (→ 17)

#### SUB.W \*3

**ON / OFF:** Включение или выключение выходного сигнала низкочастотного динамика.

#### SUB.W LPF \*1

**THROUGH:** Все сигналы передаются в низкочастотный динамик.;  
**LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ:** Низкочастотный динамик воспроизводит аудиосигналы с частотами ниже 55 Гц/ 85 Гц/ 120 Гц.

#### SUB.W PHASE \*1

**REVERSE** (180°) / **NORMAL** (0°): Выбор фазы выходного сигнала низкочастотного динамика в соответствии с входным сигналом динамика в целях обеспечения оптимальной производительности. (Доступно только в том случае, если для параметра [SUB.W LPF] выбрано значение, отличное от [THROUGH].)

#### FADER

**R06** — **F06** (**00**): Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.

#### BALANCE \*4

**L06** — **R06** (**00**): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.

#### VOL ADJUST

**-15** — **+06** (**00**): Программирование первоначального уровня громкости для каждого источника (в сравнении с уровнем громкости FM). Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить. (Текст "VOL ADJ FIX" отображается, если выбрано "FM".)

\*1 Отображается только в том случае, если параметр [SUB.W] имеет значение [ON].

\*2 Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [SUB.W/SUB.W]. (→ 10)

\*3 Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W]. (→ 10)

\*4 Эта настройка не влияет на выходной сигнал сабвуфера.

## ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

|  |   |
|--|---|
| <b>AMP GAIN</b>                            | <b>LOW POWER:</b> Ограничение максимального уровня громкости значением 25. (Если максимальная мощность динамика меньше 50 Вт, выберите эту настройку, чтобы предотвратить повреждение динамиков.) ; <b>HIGH POWER:</b> Максимальный уровень громкости — 35. |
| <b>D.T.EXP</b><br>(Digital Track Expander) | <b>ON:</b> Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных. ; <b>OFF:</b> Отмена.                              |
| <b>TEL MUTING</b> *5                       | <b>ON:</b> Отключение звука при использовании сотового телефона (не подключается через KS-BTA100). ; <b>OFF:</b> Отмена.  |
| <b>SPK/PRE OUT</b>                         | В зависимости от способа подключения динамиков, выберите подходящую настройку для задания желаемого выхода. (→ <b>Настройки выхода на динамики</b> )  |

\*5 Не работает, если значение [BT ADAPTER] выбрано для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)

### Настройки выхода на динамики

Выберите настройку выхода на динамики [SPK/PRE OUT], в соответствии с методом подключения динамиков.

### Подсоединение через разъемы линейного выхода

Для подключений через внешний усилитель. (→ 17)

| Настройка в [SPK/PRE OUT] | Аудиосигнал через линейный выход |                          |
|---------------------------|----------------------------------|--------------------------|
|                           | FRONT                            | REAR/SW                  |
| <b>REAR/REAR</b>          | Выход на передние динамики       | Выход на задние динамики |
| <b>REAR/SUB.W</b>         | Выход на передние динамики       | Выход сабвуфера          |
| <b>SUB.W/SUB.W</b>        | Выход на передние динамики       | Выход сабвуфера          |

### Подсоединение через акустические провода

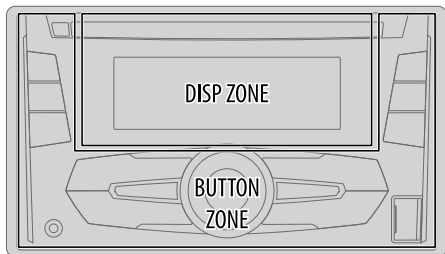
Для подключений без использования внешнего усилителя. Однако данная настройка также позволяет использовать низкочастотный динамик. (→ 17)

| Настройка в [SPK/PRE OUT] | Аудиосигнал через провод заднего динамика |                          |
|---------------------------|---|--------------------------|
|                           | L (левый)                                 | R (правый)               |
| <b>REAR/REAR</b>          | Выход на задние динамики                  | Выход на задние динамики |
| <b>REAR/SUB.W</b>         | Выход на задние динамики                  | Выход на задние динамики |
| <b>SUB.W/SUB.W</b>        | Выход сабвуфера                           | (Звук отключен)          |

Если выбрано [SUB.W/SUB.W]:

- [HIGH 120HZ] выбрано в [SUB.W LPF] и опция [THROUGH] недоступна.
- [R01] выбрано в [FADER] и для выбора доступен диапазон с [R06] до [00].

# НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ



- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку . Нажмите кнопку **COL** для прямого перехода в режим [COLOR].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: **XX**

## DISPLAY

### DIMMER

Снижение яркости подсветки дисплея и кнопок.

**OFF:** Затемнение выключено.

**ON:** Затемнение включено. Яркость переключается на настройку [NIGHT].

(→ [BRIGHTNESS])

**DIMMER TIME:** Настройка времени включения и выключения затемнения.

**1** Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [ON], а затем нажмите ручку.

**2** Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [OFF], а затем нажмите ручку.

(По умолчанию: [ON]: 18:00 или 6:00 PM

[OFF]: 6:00 или 6:00 AM)

**AUTO:** Затемнение включается и выключается автоматически при выключении и включении фар автомобиля.\*1

### BRIGHTNESS

Настройка яркости кнопок, дисплея и входного USB-разъема отдельно для дневного и ночного времени.

**1 DAY / NIGHT:** Выбор дневного или ночного времени.

**2** Выбор зоны. (→ Рисунок в левой колонке)

**3** Задание уровня яркости (от 00 до 31).

(По умолчанию: **BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09**  
**DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12**)

### SCROLL\*2

**ONCE:** Однократная прокрутка отображаемой информации. ; **AUTO:** Повторная прокрутка через 5-секундные интервалы. ; **OFF:** Отмена.

### COLOR

#### PRESET

Выберите цвет для подсветки кнопок.

• От **COLOR 01** до **COLOR 49 [COLOR 08]**

• **USER:** Отображается цвет, созданный вами для [DAY COLOR] или [NIGHT COLOR].

• От **COLOR FLOW01** до **COLOR FLOW03:** Цвет изменяется с разной скоростью.

#### DAY COLOR

Задание собственных дневных и ночных цветов для подсветки кнопок.

**1 RED / GREEN / BLUE:** Выберите основной цвет.

**2** От 00 до 31: Выбор уровня.

#### NIGHT COLOR

Повторите действия 1 и 2 для всех первичных цветов.

• Настройка сохраняется в разделе [USER] меню [PRESET].

#### MENU COLOR

**ON:** Переключение подсветки кнопок в режиме меню или при выборе музыкального файла из папки/списка. ; **OFF:** Отмена.

Цвета [NIGHT COLOR] и [DAY COLOR] изменяется путем включения и выключения фар автомобиля.

\*1 Необходимо подключение провода регулятора освещенности. (→ 17)

\*2 Некоторые буквы или символы не будут отображаться правильно (или не будут отображаться) на дисплее.

# СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

## ■ Обслуживание

### Чистка устройства

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

### Обращение с дисками:

- Не касайтесь записанной поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск клейкую ленту и т. п. и не используйте диск с приклеенной на него лентой.
- Не используйте никакие дополнительные принадлежности для диска.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Для очистки диска используйте сухую силиконовую или иную мягкую ткань. Не используйте какие-либо растворители.
- При извлечении дисков из устройства держите их горизонтально.
- Перед установкой диска уберите любые неровности центрального отверстия или внешнего края диска.

## ■ Дополнительная информация

Посетите следующий веб-сайт <<http://www.jvc.net/cs/car/>>, чтобы получить:

- Последние обновления встроенного программного обеспечения и последний список поддерживаемых функций
- Приложение для устройств Android™ JVC MUSIC PLAY
- Любая другая последняя информация

### О дисках и аудиофайлах

- Данное устройство обеспечивает воспроизведение только следующих компакт-дисков:



- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- **Диски, которые нельзя воспроизвести на данном устройстве:**
  - Диски некруглой формы.
  - Диски, записанная поверхность которых окрашена, или диски со следами загрязнений.
  - Записываемые диски, которые не были финализированы.
  - Компакт-диск диаметром 8 см. Пытаться вставки диска с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.
- **Воспроизведение DualDisc:** Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому не рекомендуется на данном устройстве использовать не-DVD сторону диска "DualDisc".

### • Воспроизводимые файлы:

- Расширения файла: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Скорость передачи данных: MP3: 8 кбит/с — 320 кбит/с  
WMA: 32 кбит/с — 192 кбит/с
- Частота дискретизации:  
MP3: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц, 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц  
WMA: 8 кГц — 48 кГц
- Файлы с переменной скоростью в битах (VBR).

### • Максимальное количество символов в имени файла/папки:

- Зависит от используемого формата диска (включает 4 символа разрешения — <.mp3> или <.wma>).
- ISO 9660 Level 1 и 2: 32 символа
- Romeo: 32 символа
- Joliet: 32 символа
- Длинное имя файла Windows: 32 символа

### Об устройствах USB

- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3/WMA/WAV/FLAC, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Максимальное количество символов для следующих элементов ограничено:
  - Имена папок: 64 символа
  - Имена файлов: 64 символа
  - Теги MP3: 64 символа
  - Теги WMA: 64 символа
  - Теги WAV: 64 символа
  - Теги FLAC: 64 символа
- Данное устройство может распознавать до 15 000 файлов, 500 папок (999 файлов в папке, включая папку без неподдерживаемых файлов) и 8 иерархий.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1 А.

### Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.

## СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

### Изменение отображаемой информации

Каждое нажатие кнопки переключает отображаемую информацию.

- Если информация не доступна или не записана, отображается сообщение "NO TEXT", "NO NAME" или другая информация (например, название радиостанции).

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>FM или AM</b>  | Частота ↔ День/часы   |
|                   | <b>(Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации)</b><br>Название радиостанции (PS) → Частота → Тип программы (PTY) → Радиотекст+ → День/часы → (обратно к началу) |
| <b>CD или USB</b> | <b>(Для CD-DA)</b><br>Время воспроизведения → День/часы → Название диска → Название дорожки → (обратно к началу)  |
|                   | <b>(Для файлов MP3/WMA/WAV/FLAC)</b><br>Время воспроизведения → День/часы → Название альбома/Исполнитель → Название дорожки → Имя папки/файла → (обратно к началу)                    |
| <b>ANDROID</b>    | Время воспроизведения → День/часы → Название альбома/Исполнитель → Название дорожки → (обратно к началу)  |
| <b>AUX</b>        | AUX ↔ День/часы   |
| <b>BT AUDIO</b>   | BT AUDIO ↔ День/часы  |

### Доступные кириллические символы

- Допустимые символы  
 Отображение индикаторов

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М | Н | О | П | Р |
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М | Н | О | П | Р |
| С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ | Ъ | Ы | Ь | Э | Ю | Я | Ё |   |
| С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ | Ъ | Ы | Ь | Э | Ю | Я | Ё |   |

## УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

|                      | Симптомы  | Способы устранения   |
|----------------------|---|--|
| Общие характеристики | Звук не слышен.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите оптимальный уровень громкости.</li> <li>• Проверьте кабели и соединения.</li> </ul>  |
|                      | Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".  | Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.   |
|                      | Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE".   | Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.  |
| Радиоприемник        | Источник нельзя выбрать.  | Проверьте настройку [SRC SELECT]. (→ 4)  |
|                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Слабый радиоприем.</li> <li>• Статические помехи при прослушивании радио.</li> </ul> | Плотно вставьте антенну.   |
|                      | Невозможно извлечь диск.  | Нажмите и удерживайте кнопку  для принудительного извлечения диска. Осторожно, не уроните диск во время извлечения.  |
| CD / USB             | Отображается надпись "IN DISC".   | Убедитесь в отсутствии блокирования загрузочного отсека при вставке диска.   |
|                      | Поочередно появляются надписи "PLEASE" и "EJECT".   | Нажмите  и вставьте диск правильно.  |
|                      | Неправильный порядок воспроизведения.   | Порядок воспроизведения определяется по имени файла (USB) или в порядке записи файлов (диск).  |
|                      | Время от начала воспроизведения неправильное.   | Это зависит от прежнего процесса записи.   |
|                      | Отображается сообщение "NOT SUPPORT", и дорожка пропускается.   | Убедитесь в том, что дорожка имеет формат, поддерживаемый для воспроизведения. (→ 12)  |
|                      | Продолжает мигать текст "READING".  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.</li> <li>• Перезагрузите диск или повторно подключите USB-устройство.</li> </ul> |

## УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

|          | Симптомы  | Способы устранения  |
|----------|---|---|
| CD / USB | Текст "CANNOT PLAY" мигает и/или подключенное устройство нельзя определить.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что подключенное устройство совместимо с данным устройством, и что формат файлов поддерживается. (→ 12)</li> <li>Повторно подключите устройство.</li> </ul>   |
|          | Правильные символы не отображаются.   | Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов.   |
| ANDROID  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Во время воспроизведения не слышен звук.</li> <li>Звук выводится только с устройства Android.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li> <li>Если работает режим [AUDIO MODE], запустите любой программный медиалайер на устройстве Android и начните воспроизведение.</li> <li>Если работает режим [AUDIO MODE], перезапустите текущий программный медиалайер или используйте другой программный медиалайер.</li> <li>Перезапустите устройство Android.</li> <li>Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (→ 12)</li> </ul> |
|          | Не удается воспроизвести в режиме [AUTO MODE].  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что приложение JVC MUSIC PLAY APP установлено на устройстве Android. (→ 5)</li> <li>Повторно выполните подключение устройства Android и выберите соответствующий режим управления. (→ 6)</li> <li>Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [AUTO MODE]. (→ 12)</li> </ul>  |
|          | Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING".  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите на устройстве Android опции для разработчика.</li> <li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li> <li>Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [AUTO MODE]. (→ 12)</li> </ul>  |
|          | Прерывистое воспроизведение или пропускается звук.  | Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.   |
|          | "CANNOT PLAY"   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что устройство Android содержит аудиофайлы, доступные для воспроизведения.</li> <li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li> <li>Перезапустите устройство Android.</li> </ul>  |

**При повторном возникновении проблем сбросьте устройство. (→ 3)**

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                              |  |   |  |
|------------------------------|--|---|--|
| Тюнер                        | FM   | Диапазон частот   | 87,5 МГц — 108,0 МГц (интервалом 50 кГц) |
|                              |  | Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)      | 0,71 мкВ/75 Ом                           |
|                              |  | Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ) | 2,0 мкВ/75 Ом                            |
|                              |  | Частотная характеристика (±3 дБ)                              | 30 Гц — 15 кГц                           |
|                              |  | Отношение сигнал/шум (MONO)                                   | 64 дБ                                    |
|                              |  | Разделение стереоканалов (1 кГц)                              | 40 дБ                                    |
| MW                           | Диапазон частот  | 531 кГц — 1 611 кГц (интервалом 9 кГц)                        |  |
|                              | Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ) | 28,2 мкВ  |  |
| LW                           | Диапазон частот  | 153 кГц — 279 кГц (интервалом 9 кГц)                          |  |
|                              | Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ) | 50 мкВ  |  |
| Проигрыватель компакт-дисков | Лазерный диод  | GaAlAs  |  |
|                              | Цифровой фильтр (D/A)                                    | 8-кратная дискретизация                                       |  |
|                              | Скорость вращения дисковод                               | 500 об/мин — 200 об/мин (CLV)                                 |  |
|                              | Коэффициент детонации                                    | Ниже измерительных возможностей                               |  |
|                              | Частотная характеристика (±1 дБ)                         | 20 Гц — 20 кГц  |  |
|                              | Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)                   | 0,01 %  |  |
|                              | Отношение сигнал/шум (1 кГц)                             | 105 дБ  |  |
|                              | Динамический диапазон                                    | 90 дБ   |  |
|                              | Разделение каналов                                       | 85 дБ   |  |
|                              | MP3-декодирование  | В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2            |  |
| WMA-декодирование            | Совместимо с Windows Media Audio                         |   |  |



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                |   |   |
|----------------|---|---|
| USB            | USB-стандарт                                  | USB 1.1, USB 2.0 (Полноскоростной)  |
|                | Совместимые устройства                        | Запоминающее устройство большой емкости   |
|                | Система файлов                                | FAT12/ 16/ 32   |
|                | Максимальный ток источника питания            | 5 В пост. тока $\approx$ 1 А  |
|                | MP3-декодирование                             | В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2  |
|                | WMA-декодирование                             | Совместимо с Windows Media Audio  |
|                | WAV-декодирование                             | Линейная импульсно-кодовая модуляция  |
|                | FLAC-декодирование                            | Файлы FLAC  |
| Вспом. оборуд. | Частотная характеристика ( $\pm 3$ дБ)        | 20 Гц — 20 кГц  |
|                | Максимальное напряжение на входе              | 1 000 мВ  |
|                | Полное сопротивление на входе                 | 30 кОм  |
| Звук           | Максимальная выходная мощность                | 50 Вт $\times$ 4 или<br>50 Вт $\times$ 2 + 50 Вт $\times$ 1 (Низкочастотный динамик = 4 Ом) |
|                | Полный диапазон частот (есть чем 1 % THD)     | 22 Вт $\times$ 4  |
|                | Полное сопротивление катушки громкоговорителя | 4 Ом — 8 Ом   |
|                | Уровень/нагрузка предусилителя (CD/USB)       | 2 500 мВ/10 кОм   |
|                | Полное сопротивление выхода предусилителя     | $\leq$ 600 Ом   |

|                      |  |  |
|----------------------|--|--|
| Общие характеристики | Рабочее напряжение (допустимо от 10,5 — 16 В)  | 14,4 В                                 |
|                      | Максимальное текущее потребление               | 10 А                                   |
|                      | Диапазон рабочих температур                    | -10°C — +60°C                          |
|                      | Установочные размеры (Ш $\times$ В $\times$ Г) | 178 мм $\times$ 100 мм $\times$ 158 мм |
|                      | Вес  | 1,6 кг                                 |

Данные могут быть изменены без уведомления.

## ⚠ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Изолируйте свободные провода виниловой лентой, чтобы не допустить короткое замыкание.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.

## ⚠ Внимание

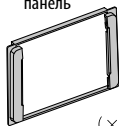
- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков ⊖ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Подключите динамики с максимальной мощностью более 50 Вт. Если максимальная мощность динамиков менее 50 Вт, измените значение параметра [AMP GAIN], чтобы не повредить динамики. (→ 10)
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

## Стандартная процедура

- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода.  
См. раздел "Подключение проводов": (→ 17)
- 3 Установите устройство в ваш автомобиль.  
См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 4 Подключите клемму ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 5 Выполните сброс устройства. (→ 3)

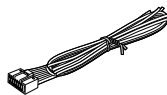
## Список деталей для установки

(A) Декоративная панель



(×1)

(B) Жгут проводов



(×1)

(C) Болт с плоской головкой (M5 × 8 мм)



(×8)

(D) Болт с круглой головкой (M5 × 8 мм)

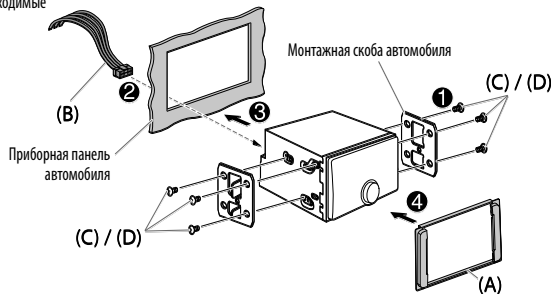


(×8)

## Установка устройства (установка в приборную панель)

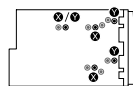
Установите на монтажные скобы автомобиля с помощью прилагаемых винтов (C) или (D). Отверстия под винты отличаются в зависимости от модели автомобиля. Затем установите прилагаемую декоративную панель (A).

Подключите необходимые провода. (→ 17)



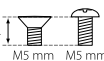
## Установка в автомобилях марки Toyota (Тойота)

Установите на монтажные скобы автомобиля с помощью прилагаемых винтов (C) или (D). Используйте те монтажные отверстия (X) или (Y), которые подходят монтажным скобам автомобиля.



⚠ Используйте только специальные винты. Использование неподходящих винтов может привести к повреждению устройства.

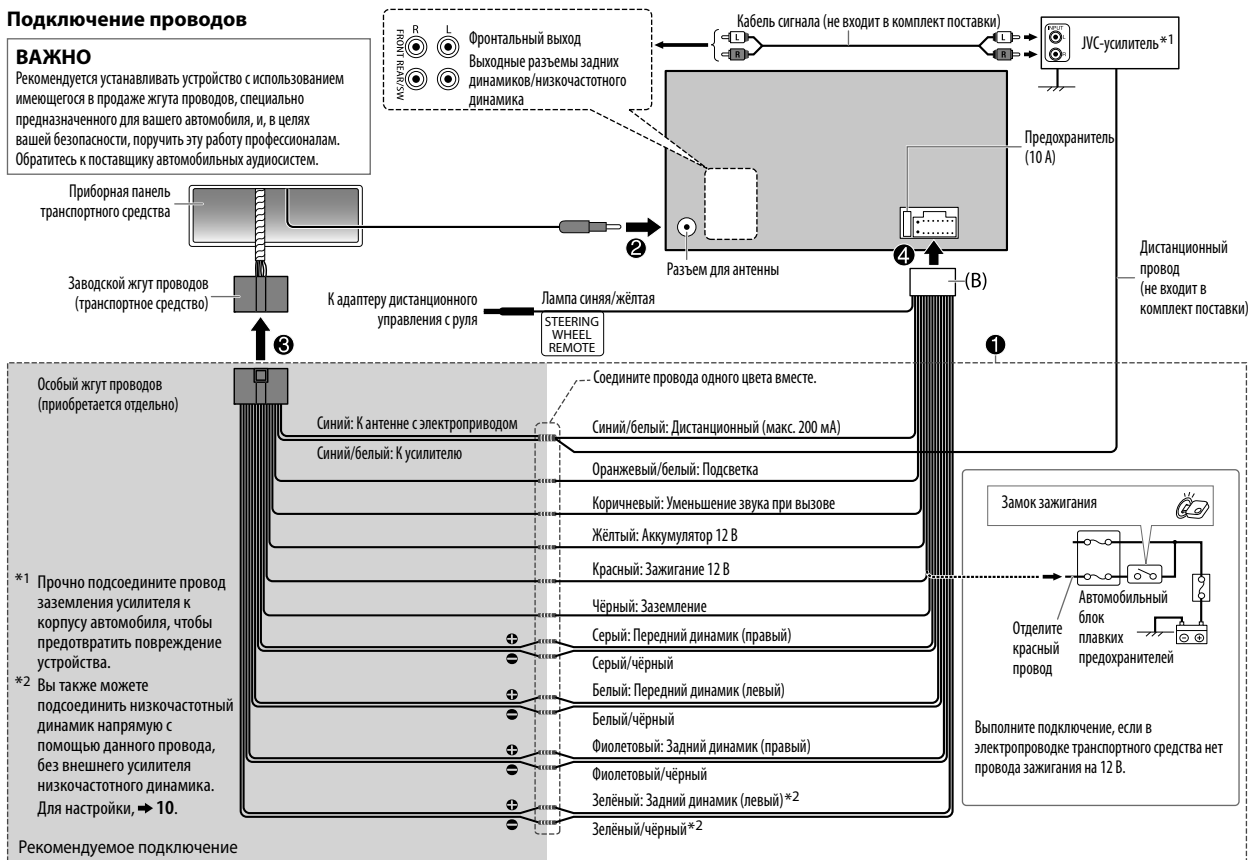
8 mm MAX.



## Подключение проводов

### ВАЖНО

Рекомендуется устанавливать устройство с использованием имеющегося в продаже жгута проводов, специально предназначенного для вашего автомобиля, и, в целях вашей безопасности, поручить эту работу профессионалам. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.



# İÇİNDEKİLER

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| <b>KULLANIM ÖNCESİ</b>      | <b>2</b>  |
| <b>TEMEL BİLGİLER</b>       | <b>3</b>  |
| <b>BAŞLARKEN</b>            | <b>4</b>  |
| 1 Gösterimin iptal edilmesi |           |
| 2 Saati ayarlayın           |           |
| 3 Temel ayarların yapılması |           |
| <b>CD / USB / ANDROID</b>   | <b>5</b>  |
| <b>RADYO</b>                | <b>6</b>  |
| <b>AUX</b>                  | <b>8</b>  |
| <b>SES AYARLARI</b>         | <b>8</b>  |
| <b>EKRAN AYARLARI</b>       | <b>11</b> |
| <b>REFERANSLAR</b>          | <b>12</b> |
| Bakım                       |           |
| Daha fazla bilgi            |           |
| <b>SORUN GİDERME</b>        | <b>13</b> |
| <b>TEKNİK ÖZELLİKLER</b>    | <b>14</b> |
| <b>KURULUM / BAĞLANTI</b>   | <b>16</b> |

## KULLANIM ÖNCESİ

### ÖNEMLİ

- Doğru bir kullanım için, lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu tam olarak okuyun. Bu kılavuzdaki Uyarı ve Dikkat kısmını okumanız ve incelemeniz bilhassa önemlidir.
- İleride tekrar başvurabilmeniz için, kılavuzu lütfen güvenli ve ulaşılabilir bir yerde muhafaza edin.

### ▲ Uyarı

**Güvenli bir sürüş yapmanıza engel olacak herhangi bir işlevi kullanmayın.**

### ▲ Dikkat

#### Ses ayarı:

- Olası kazaların önüne geçmek amacıyla sesi, arabanın dışından gelen sesleri duyabileceğiniz şekilde ayarlayın.
- Çıkış düzeyinin aniden artması sonucunda hoparlörlerin hasar görmesini önlemek için dijital kaynakları oynatmadan önce ses düzeyini düşürün.

#### Genel:

- Güvenilir sürüşü engelleyebileceğinden harici cihazı kullanmayınız.
- Önemli verilerin tümünün yedeklendiğine emin olun. Veri kaybı konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Kısa devre olmasını engellemek için, ünite içine asla metal nesnelere (bozuk para veya metal aletler gibi) bırakmayın.
- Lazer lensleri üzerinde yoğunlaşma olması nedeniyle disk hatası gerçekleşirse, disk çıkarın ve nemin buharlaşmasını bekleyin.

#### Uzaktan kumanda (RM-RK52):

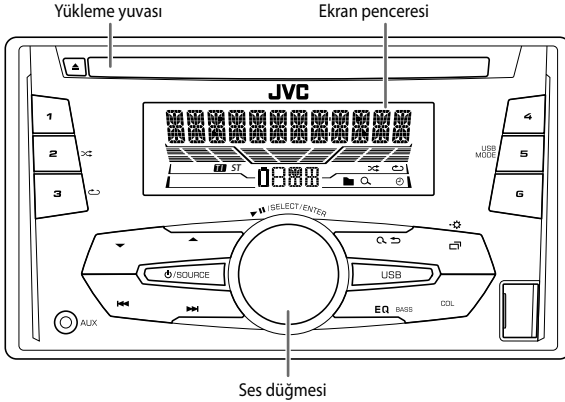
- Uzaktan kumandayı, ön konsol gibi sıcak alanlara bırakmayın.
- Hatalı değiştirilmesi sonucunda lityum pil patlayabilir. Yalnızca aynı veya eşdeğer pil türüyle değiştirin.
- Pil paketinin veya pillerin güneş ışığı ve ateş gibi yüksek ısılarla maruz bırakılmaması gerekir.
- Kullanılmadığında pili çocuklardan uzakta ve orijinal paketi içinde tutun. Kullanılmış pilleri uygun şekilde bertaraf edin. Yutulması durumunda, derhal bir hekime başvurun.

### Kullanım kılavuzunun okunması

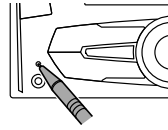
- İşlemler asıl olarak ön plakadaki tuşlar kullanılarak açıklanmaktadır.
- Aydınlatma amacı için İngilizce göstergeler kullanılmaktadır. Görüntüleme dilini menüden seçebilirsiniz. (↔ 4)
- [XX] seçili öğeleri ifade eder.
- (↔ XX) belirtilen sayfada referansların bulunduğunu gösterir.

# TEMEL BİLGİLER

## Ön panel



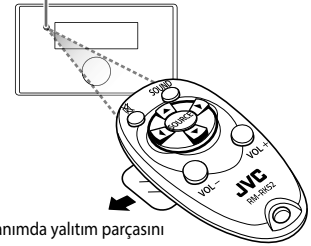
## Sıfırlama



Kaydedilen radyo istasyonları hariç önceden belirlenmiş ayarlarınız silinecektir.

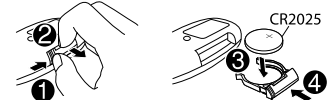
## Uzaktan kumanda (RM-RK52)

Uzaktan kumanda sensörü (Parlak güneş ışığına maruz bırakmayın.)



İlk kullanımdayalıtım parçasını çıkarın.

## Pilin değiştirilmesi



## Bunu yapmak için

### Ön panel üzerinde

#### Üniteyi açın

- **POWER/SOURCE** ögesine basın.
- Gücü kapatmak için basın ve basılı tutun.

#### Ses düzeyini ayarlayın

- Ses düğmesini çevirin.
- Sesi kapatmak veya oynatımı duraklatmak için ses düğmesine basın.
- İptal etmek için düğmeye tekrar basın.

#### Bir kaynak seçin

- **POWER/SOURCE** ögesine tekrar tekrar basın.
- **POWER/SOURCE** ögesine basın ve ardından ses düğmesini 2 saniye içinde çevirin.

#### Ekran bilgilerini değiştirin

- **INFO/ST** ögesine tekrar tekrar basın. (→ 13)

## Uzaktan kumanda üzerinde

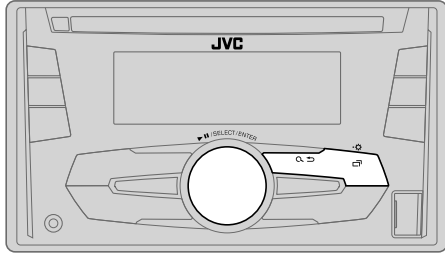
(Mevcut değil)

**VOL +** veya **VOL -** ögesine basın.

- Sesi kapatmak veya oynatımı duraklatmak için **POWER** ögesine basın.
- İptal etmek için düğmeye tekrar basın.

**SOURCE** ögesine tekrar tekrar basın.

(Mevcut değil)



## 1 Gösterimin iptal edilmesi

Güç düğmesini açtığınızda (ya da üniteyi sıfırladıktan sonra), ekran şunu gösterir: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Ses düğmesine basın.  
Başlangıç ayarları için [YES] ögesi seçilir.
- 2 Ses düğmesine tekrar basın.  
"DEMO OFF" ibaresi görünür.

## 2 Saati ayarlayın

- 1 düğmesine basın ve basılı tutun.
- 2 [CLOCK] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 [CLOCK SET] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 4 Ayarları yapmak için ses düğmesini çevirin, sonra düğmeye basın.  
Gün → Saat → Dakika
- 5 [24H/ 12H] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 6 [12 HOUR] veya [24 HOUR] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 7 Çıkmak için tuşuna basın.

Önceki ayar ögesine dönmek için, düğmesine basın.

## 3 Temel ayarların yapılması

- 1 düğmesine basın ve basılı tutun.
- 2 Bir öge seçmek için (aşağıdaki tabloya bakın) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 İstenilen öge seçilene kadar veya aktif olana kadar adım 2'ü tekrarlayın.
- 4 Çıkmak için tuşuna basın.

Önceki ayar ögesine dönmek için, düğmesine basın.

Varsayılan: **XX**

### SETTINGS

**BEEP** **ON**: Tuşa basma sesini etkinleştirir. ; **OFF**: Devreden çıkar.

### SRC SELECT

**AM\*** **ON**: Kaynak seçimdeki "AM" istasyonunu etkinleştirir. ; **OFF**: Devre dışı bırakır.

**AUX\*** **BT ADAPTER**: KS-BTA100 Bluetooth adaptörü AUX jakına bağlı olduğunda seçin. (→ 8) ;  
**ON**: Kaynak seçimdeki "AUX" istasyonunu etkinleştirir. ; **OFF**: Devre dışı bırakır.

### F/W UPDATE

#### SYSTEM

**F/W xxxx** **YES**: Bellenimin yükseltilmesini başlatır. ; **NO**: İptal eder (yükseltme etkinleştirilmez).  
Bellenimin nasıl güncelleneceği hakkında ayrıntılı bilgiler için, aşağıdakilere bakın:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### CLOCK

**CLOCK SYNC** **AUTO**: Saat zamanı, FM Radio Data System sinyalindeki Clock Time (CT) (Saat Zamanı) verisi kullanılarak otomatik olarak ayarlanır. ; **OFF**: İptal eder.

**CLOCK DISP** **ON**: Saat zamanı, ünite kapalı olduğunda dahi ekranda gösterilir. ; **OFF**: İptal eder.

### ENGLISH

Müzik bilgisi ve menü için mümkünse görüntüleme dilini seçin.

### РУССКИЙ

Varsayılan dil, **ENGLISH** seçildi.

### ESPAÑOL

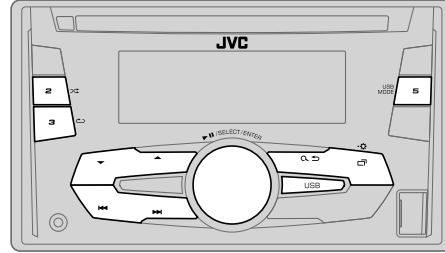
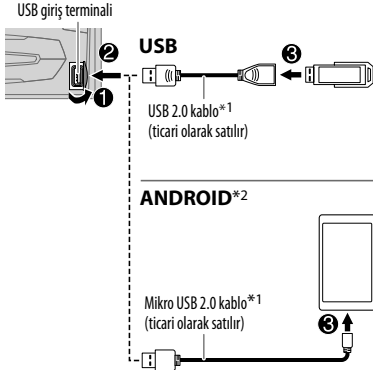
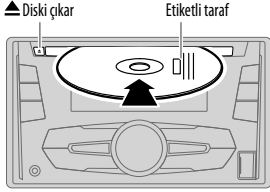
\* İlgili kaynak seçildiğinde görüntülenmez.

# CD / USB / ANDROID

## Çalma

Kaynak otomatik olarak değişir ve oynatma işlemi başlar.

### CD



USB/ ANDROID kaynağı direkt olarak seçmek için **USB** öğesine basın.

| Bunu yapmak için      | Ön panel üzerinde  | Uzaktan kumanda üzerinde               |
|-----------------------|--|--|
| Geri/ileri sarma*3    | ◀◀ / ▶▶ düğmesine basın ve basılı tutun.   | ◀ / ▶ düğmesine basın ve basılı tutun. |
| Bir parça/dosya seçin | ◀◀ / ▶▶ öğesine basın.   | ◀ / ▶ öğesine basın.                   |
| Bir klasör seçin*4    | ▲ / ▼ öğesine basın.   | ▲ / ▼ öğesine basın.                   |
| Tekrar çalma*3        | <b>3</b> ↺ öğesine tekrar tekrar basın.<br>TRACK RPT / ALL RPT : Ses CD'si<br>TRACK RPT / FOLDER RPT / ALL RPT : MP3/WMA/WAV/FLAC dosyası<br>ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : ANDROID |  |
| Rasgele çalma*3       | <b>2</b> ↻ öğesine tekrar tekrar basın.<br>ALL RND / RND OFF : Ses CD'si<br>FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : MP3/WMA/WAV/FLAC dosyası<br>SONG RND / ALL RND / RND OFF : ANDROID    |  |

\*1 Kullanımda değilken, kabloyu aracın içinde bırakmayın.

\*2 Android cihazla bağlantı kurduğunuzda gösterildiği gibi "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Uygulamayı yüklemek için kullanma talimatlarını izleyin. Bağlantı kurmadan önce Android cihazınıza JVC MUSIC PLAY uygulamasının en güncel sürümünü yükleyebilirsiniz. (→ 12)

\*3 ANDROID için: Sadece [AUTO MODE] seçildiğinde geçerlidir. (→ 6)

\*4 CD için: Sadece MP3/WMA dosyaları için. Bu ANDROID için geçerli değildir.

### Kontrol modunu seç

ANDROID kaynağındayken **5 USB MODE** öğesine arka arkaya basın.

**AUTO MODE:** Android cihaza yüklü JVC MUSIC PLAY uygulaması aracılığıyla bu üniteden Android cihaz kontrolü yapma.

**AUDIO MODE:** Android cihaza yüklü diğer medya oynatıcı uygulamaları aracılığıyla Android cihazın kendisi kullanılarak Android cihaz kontrolü yapma. Yine de bu üniteden çal/durdur veya dosyayı atla işlemlerini yapabilirsiniz.

### Müzik sürücüsünü seçin

**5 USB MODE** öğesine tekrar tekrar basın.

Aşağıdaki sürücüde kaydedilmiş şarkılar tekrar oynatılacak.

- Seçili bir akıllı cep telefonunun dahili veya harici belleği (yığın depolama sınıfı).
- Çoklu bir sürücü cihazının seçili sürücüsü.

### Klasör veya listeden bir dosya seçin

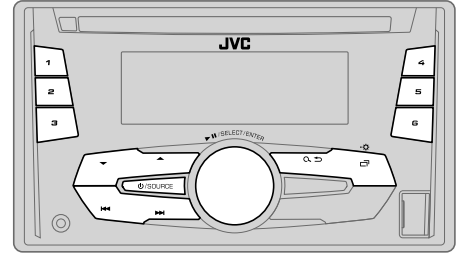
- 1 **Q** **➤** öğesine basın.
- 2 Bir klasör/liste belirlemek için ses düğmesini çevirin, ardından düğmeye basın.
- 3 Bir dosya belirlemek için ses düğmesini çevirin, ardından düğmeye basın.

#### Hızlı ara

Çok sayıda dosyanız varsa, bunlar arasında hızlıca arama yapabilirsiniz.

Listeye hızlı bir şekilde göz atmak için ses düğmesini hızlıca çevirin.

- Önceki ayar öğesine dönmek için, **Q** **➤** düğmesine basın.
- İptal etmek için **Q** **➤** 'na basın ve bekleyin.
- ANDROID için [AUTO MODE] seçildiğinde yalnızca bu uygulanabilir.



Yeterli sinyal gücüne sahip bir FM stereo yayını alırken "ST" yanar.

### İstasyon arama

- 1 FM veya AM arasından seçim yapmak için **⏪** / **SOURCE** öğesine basın.
- 2 Otomatik olarak bir kanal aramak için **◀◀** / **▶▶** düğmesine basın (veya RM-RK52'de **◀** / **▶** düğmesine basın).  
(veya)  
Manüel olarak bir kanal aramak için **◀◀** / **▶▶** düğmesine basın ve "M" harfi yanıp söne kadar basılı tutun (veya RM-RK52'de **◀** / **▶** düğmesine basın ve basılı tutun), sonra tekrar tekrar basın.

### Hafızadaki ayarlar

FM için 18 adede kadar, AM için ise 6 adede kadar istasyon kaydı yapabilirsiniz.

### İstasyon kaydetme

Bir istasyonu dinlerken...

Numara tuşlarından (1 ila 6) bir tanesine basın ve basılı tutun.

- (veya)  
1 "PRESET MODE" yanıp söne kadar ses düğmesine basın ve basılı tutun.
- 2 Bir önayar numarası seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.  
Önayar numarası yanıp söner ve "MEMORY" ibaresi belirir.



## RADYO

### Kayıtlı bir istasyonu seçme

▲ / ▼ üzerine veya sayı tuşlarından birine (1 ila 6) basın.  
(veya)

- 1 Q ➔ ögesine basın.
- 2 Bir ön ayar numarası seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından onaylamak için düğmeye basın.

### Diğer ayarlar

- 1 ☰-☼ düğmesine basın ve basılı tutun.
- 2 [TUNER] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 Bir öge seçmek için (aşağıdaki tabloya bakın) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 4 İstenilen öge seçildiğinde veya aktif olduğunda 3 adımı tekrar et veya seçilen ögede belirtilen talimatları izleyin.
- 5 Çıkmak için ☰-☼ tuşuna basın.

Önceki ayar ögesine dönmek için, Q ➔ düğmesine basın.

Varsayılan: **XX**

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>RADIO TIMER</b> | Geçerli kaynağın ne olduğuna bakmaksızın, belirlenen zamanda radyoyu açar.<br>1 <b>ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF:</b> Zamanlayıcının ne sıklıkla açılacağına seçilmesidir.<br>2 <b>FM/ AM:</b> Bandı seçer.<br>3 <b>01 ila 18 (FM için)/ 01 ila 06 (AM için):</b> Önceden ayarlanan istasyonları seçin.<br>4 Etkinleşme günü*1 ve saatini ayarlayın.<br>Tamamlandığında "☺" yanar.<br>Radyo Zamanlayıcı aşağıdaki durumlarda etkinleşmez.<br>• Ünite kapalı olduğunda.<br>• AM Radyo Zamanlayıcı seçildikten sonra, [SRC SELECT] dahilinde [AM] ayarı [OFF] olarak belirlendiğinde. (➔ 4) |
|--------------------|--|

|            |   |
|------------|---|
| <b>SSM</b> | <b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:</b> 18 adede kadar FM istasyonunun otomatik olarak ayarlanır. İlk 6 istasyon kaydedildiğinde "SSM" yanıp sönmeyi durdurur. Sıradaki 12 istasyonu da kaydetmek için <b>SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18</b> seçimini yapın. |
|------------|---|

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>LOCAL SEEK</b>   | <b>ON:</b> Yalnızca iyi çeken FM istasyonlarını seçer. ; <b>OFF:</b> İptal eder.<br>• Ayarlar seçilen kaynak/istasyona yalnızca uygulanabilir. Kaynağı/istasyonu bir kez değiştirdiğinizde ayarları tekrar yapmanız gerekmektedir.  |
| <b>IF BAND</b>      | <b>AUTO:</b> Yakın FM istasyonların neden olduğu girişim seslerini azaltmak için radyonun seçiliğini artırır. (Stereo etkisi kaybolabilir.) ; <b>WIDE:</b> Yakıt FM istasyonlardan kaynaklanan girişim seslerine bağlıdır ancak ses kalitesi azalmayacak ve stereo etki kaybolmayacaktır. |
| <b>MONO</b>         | <b>ON:</b> FM alımını güçlendirir ancak stereo etkisi kaybolur. ; <b>OFF:</b> İptal eder.   |
| <b>NEWS-STBY*2</b>  | <b>ON:</b> Ünite, eğer varsa geçici olarak Haber Programı moduna geçer. ; <b>OFF:</b> İptal eder.   |
| <b>REGIONAL*2</b>   | <b>ON:</b> AF kontrolünü kullanarak, yalnızca belirli bir bölgede başka bir istasyona geçer. ; <b>OFF:</b> İptal eder.  |
| <b>AF SET*2</b>     | <b>ON:</b> Geçerli çekim gücü zayıf olduğunda, otomatik olarak, aynı Radio Data System ağı dahilinde aynı programı yayınlayan ve çekim gücü daha iyi olan başka bir istasyon arar. ; <b>OFF:</b> İptal eder.  |
| <b>TI SET*2</b>     | <b>ON:</b> Üniteyi uygunsuz geçici olarak Trafik Bilgi Sistemine geçirir ("TI" ışıkları açık). ; <b>OFF:</b> İptal eder.  |
| <b>PTY SEARCH*2</b> | Bir PTY kodu seçin (aşağıya bakınız).<br>Seçtiğiniz kodla aynı PTY koduna sahip bir program yayınlayan bir istasyon bulunursa o istasyon ayarlanır.   |

**PTY kodu: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (müzik), ROCK M (müzik), EASY M (müzik), LIGHT M (müzik), CLASSICS, OTHER M (müzik), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (müzik), OLDIES, FOLK M (müzik), DOCUMENT**

\*1 Sadece 1. adımda [ONCE] veya [WEEKLY] seçili ise seçilebilir.


\*2 Sadece FM kaynağı için.

# AUX

## Taşınabilir bir ses çalarının kullanılması

- 1 Taşınabilir bir ses çalar bağlayın (ticari olarak satılır).



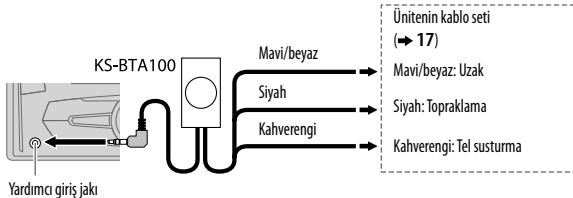
- 2 [SRC SELECT] içinden [AUX] ayarını [ON] olarak belirleyin. (→ 4)
- 3 AUX arasından seçim yapmak için  /SOURCE ögesine basın.
- 4 Taşınabilir ses çaları açın ve çalmayı başlatın.




Optimum ses çıkışı elde etmek için 3 çekirdek tapalı head stereo küçük fiş kullanın.

## Bluetooth® aygıtının kullanılması

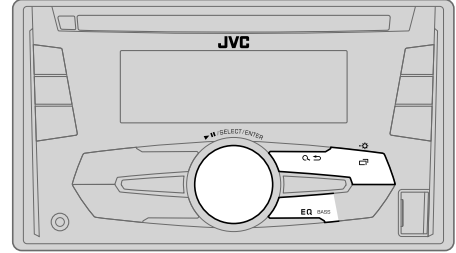
- 1 Bluetooth adaptörünü bağlayın, KS-BTA100 (ayrıca satın alınır).



- 2 Bluetooth cihazını KS-BTA100 ile kaydedin (eşleyin).
- 3 [BT ADAPTER] içinden [AUX] ayarını [SRC SELECT] olarak belirleyin. (→ 4)
- 4 BT AUDIO arasından seçim yapmak için  /SOURCE ögesine basın.
- 5 Bluetooth aygıtını kullanmaya başlayın.

Ayrıntılı bilgi için KS-BTA100 kullanım kılavuzuna bakın.

# SES AYARLARI



## Önayarlı bir ekolayzer seçin



**EQ BASS** ögesine tekrar tekrar basın.  
(veya)

**EQ BASS** ögesine basın ve ardından ses düğmesini 5 saniye içinde çevirin.

Ekolayzer ön ayarı : FLAT (varsayılan), HARD ROCK, HIP HOP, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE





## Kendi ses ayarlarınızı kaydedin



- 1 EASY EQ ayarına girmek için **EQ BASS** ögesine basılı tutun.
- 2 Bir öge seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.  
Ayar için [EASY EQ] kısmına bakın (→ 9) ve sonuç [USER] kısmına kaydedilir.

- Önceki ayar ögesine dönmek için,   düğmesine basın.
- Çıkmak için **EQ BASS** ögesine basın.

## SES AYARLARI

### Diğer ayarlar

- 1   düğmesine basın ve basılı tutun.
- 2 Bir öge seçmek için (aşağıdaki tabloya bakın) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 İstenilen öge seçildiğinde veya aktif olduğunda 2 adımlarını tekrar et veya seçilen ögede belirtilen talimatları izleyin.
- 4 Çıkmak için   tuşuna basın.

Önceki ayar ögesine dönmek için,   düğmesine basın.

Varsayılan: **XX**

### EQ SETTING

**EQ PRESET** Müzik türüne uygun olarak önerilen bir ekolayzer seçer. ([EASY EQ] ögesinde yapılan ayarları kullanmak için [USER] ögesini seçin.)  
**FLAT** (varsayılan) / **HARD ROCK / HIP HOP / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE**

**EASY EQ** Kendi ses ayarlarınızı belirleyin. Ayarlar [USER] ögesine kaydedilir.  
**SUB.W SP\*1\*2:** **00** ila **+06** (Varsayılan: **03**)  
**SUB.W\*1\*3:** **-08** ila **+08** **00**  
**BASS LVL:** **-06** ila **+06** **00**  
**MID LVL:** **-06** ila **+06** **00**  
**TRE LVL:** **-06** ila **+06** **00**

**PRO EQ**

- 1 **BASS / MIDDLE / TREBLE:** Ses tonu seçin.
- 2 Seçilen ses tonunun ses öğelerini ayarlayın.

|               |  |                 |
|---------------|--|-----------------|
| <b>BASS</b>   | Frekans: <b>60/80/100/200 HZ</b> (Varsayılan: <b>80 HZ</b> )           | <b>00</b>       |
|               | Düzye: <b>-06</b> ila <b>+06</b>                                       | <b>01.0</b>     |
|               | Q: <b>Q1.0/Q1.25/Q1.5/Q2.0</b>   | <b>1.0 KHZ</b>  |
| <b>MIDDLE</b> | Frekans: <b>0.5/1.0/1.5/2.5 KHZ</b> (Varsayılan: <b>1.0 KHZ</b> )      | <b>00</b>       |
|               | Düzye: <b>-06</b> ila <b>+06</b>                                       | <b>01.25</b>    |
|               | Q: <b>Q0.75/Q1.0/Q1.25</b>   | <b>10.0 KHZ</b> |
| <b>TREBLE</b> | Frekans: <b>10.0/12.5/15.0/17.5 KHZ</b> (Varsayılan: <b>10.0 KHZ</b> ) | <b>00</b>       |
|               | Düzye: <b>-06</b> ila <b>+06</b>                                       | <b>Q FIX</b>    |
|               | Q: <b>Q FIX</b>  | <b>Q FIX</b>    |

### AUDIO

**BASS BOOST** **+01** — **+05** (**+01**): Tercih ettiğiniz bass güçlendirme seviyesini seçin. ; **OFF:** İptal eder.

**LOUD** **01 / 02:** Düşük ses düzeyinde daha dengeli bir ses üretebilmek için düşük veya yüksek frekansların gücünü artırır. ; **OFF:** İptal eder.

**SUB.W LEVEL\*1** **SPK-OUT\*2** **00** ila **+06** (**+03**): Hoparlör kablosu bağlantısıyla derin bas hoparlör (subwoofer) çıkış seviyesini düzeltir. (↔ **17**)

**PRE-OUT\*3** **-08** ila **+08** (**00**): Harici bir amplitifikatör (REAR/SW) vasıtasıyla terminal çıkış hatlarına bağlanarak derin bas hoparlör (subwoofer) çıkış seviyesini düzeltir. (↔ **17**)

**SUB.W\*3** **ON / OFF:** Subwoofer çıkışını açar veya kapatır.

**SUB.W LPF\*1** **THROUGH:** Tüm sinyaller subwoofer'a gönderilir. ; **LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ:** 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz değerden daha düşük frekanstaki ses sinyalleri subwoofer'a gönderilir.

**SUB.W PHASE\*1** **REVERSE** (180°) / **NORMAL** (0°): En iyi performansı elde etmek ve hoparlör çıkışıyla aynı hatta olmak için derin bas hoparlör çıkışının fazını seçer. ([SUB.W LPF] için seçilebilir [THROUGH] ayarlar bundan başkaysa ancak seçilebilir).

**FADER** **R06** — **F06** (**00**): Ön ve arka hoparlör çıkış balansı ayarı.

**BALANCE\*4** **L06** — **R06** (**00**): Sol ve sağ hoparlör çıkış balansı ayarı.

**VOL ADJUST** **-15** — **+06** (**00**): Her bir kaynağın, başlangıç ses düzeyini ayarlar (FM ses düzeyine oranla). Ayarlama önce, ayarlamak istediğiniz kaynağı seçin. (FM seçimi yapıldıysa "VOL ADJ FIX" ibaresi belirir.)

\*1 Yalnızca [SUB.W] [ON] olarak ayarlandığında görüntülenir.

\*2 Yalnızca [SPK/PRE OUT] [SUB.W/SUB.W] olarak ayarlandığında görüntülenir. (↔ **10**)

\*3 Yalnızca [SPK/PRE OUT] [REAR/SUB.W] veya [SUB.W/SUB.W] olarak ayarlandığında görüntülenir. (↔ **10**)

\*4 Ayar subwoofer çıkışını etkilemez.

## SES AYARLARI

|   |   |
|---|---|
| <b>AMP GAIN</b>                               | <b>LOW POWER:</b> En yüksek ses seviyesini 25 olarak sınırlar. (Hoparlörlerin hasar görmesini engellemek için, her bir hoparlörün güç seviyesi 50 W'tan daha düşük olduğunda bu ayarı seçin.) ; <b>HIGH POWER:</b> En yüksek ses seviyesi 35'dir. |
| <b>D.T.EXP</b><br>(Dijital Parça Genişletici) | <b>ON:</b> Yüksek frekanslı bileşenleri dengeleyerek ve ses verisini sıkıştırılması sırasında dalgabücümünün yükselme süresini düzelterek gerçekçi bir ses oluşturur. ; <b>OFF:</b> İptal eder.   |
| <b>TEL MUTING*5</b>                           | <b>ON:</b> Cep telefonunu kullanırken sesleri keser (KS-BTA100 aracılığıyla bağlanmaz). ; <b>OFF:</b> İptal eder.   |
| <b>SPK/PRE OUT</b>                            | Hoparlör bağlantı yöntemine bağlı olarak, istenilen çıkış elde etmek için uygun ayarı seçin. (→ <b>Hoparlör çıkış ayarları</b> )  |

\*5 [BT ADAPTER] içinde [AUX] ayarı için [SRC SELECT] seçilmişse çalışmaz. (→ 4)

### Hoparlör çıkış ayarları

Hoparlör bağlantı yöntemine bağlı olarak, [SPK/PRE OUT], hoparlörleri için çıkış ayarını seçin.

### Hat çıkış terminaleri üzerinden bağlantı

Harici bir yükseltici vasıtasıyla bağlantılar için. (→ 17)

| Ayar açık<br>[SPK/PRE OUT] | Hat çıkış terminaleri vasıtasıyla ses sinyali |                      |
|----------------------------|---|----------------------|
|                            | FRONT   | REAR/SW              |
| <b>REAR/REAR</b>           | Ön hoparlörlerin çıkışı                       | Arka hoparlör çıkışı |
| <b>REAR/SUB.W</b>          | Ön hoparlörlerin çıkışı                       | Subwoofer çıkışı     |
| <b>SUB.W/SUB.W</b>         | Ön hoparlörlerin çıkışı                       | Subwoofer çıkışı     |

### Hoparlör uçları üzerinden bağlantı

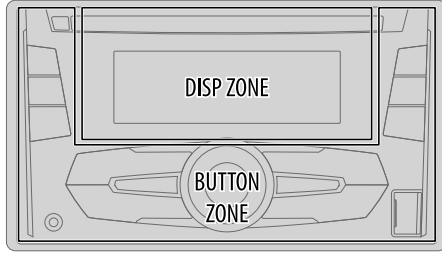
Harici bir yükseltici kullanılmadan yapılan bağlantılar için. Fakat, bu ayarlarla da subwoofer çıkışının keyfini sürebilirsiniz. (→ 17)



| Ayar açık<br>[SPK/PRE OUT] | Arka hoparlör bağlantı kablosu vasıtasıyla ses sinyali |                      |
|----------------------------|--|----------------------|
|                            | L (sol)  | R (sağ)              |
| <b>REAR/REAR</b>           | Arka hoparlör çıkışı                                   | Arka hoparlör çıkışı |
| <b>REAR/SUB.W</b>          | Arka hoparlör çıkışı                                   | Arka hoparlör çıkışı |
| <b>SUB.W/SUB.W</b>         | Subwoofer çıkışı                                       | (Sessiz)             |


[SUB.W/SUB.W] seçildiğinde:

- [SUB.W LPF]'de [HIGH 120HZ] seçilebilir ve [THROUGH] uygulanamaz.
- [FADER]'de [R01] seçilir ve seçilebilirlik oranı [R06]'den [00]'e kadardır.

# EKRAN AYARLARI



- 1  düğmesine basın ve basılı tutun. [COLOR] ögesine doğrudan giriş yapmak için **COL** tuşuna basın.
- 2 Bir öge seçmek için (aşağıdaki tabloya bakın) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 İstenilen öge seçildiğinde veya aktif olduğunda **2** adımlarını tekrar et veya seçilen öğede belirtilen talimatları izleyin.
- 4 Çıkmak için  tuşuna basın.

Önceki ayar ögesine dönmek için,  düğmesine basın.

Varsayılan: **XX**

## DISPLAY

### DIMMER

Ekran ve tuş aydınlatmasını karartın.

**OFF:** Dimmer kapalı.

**ON:** Dimmer açık. Parlaklık [NIGHT] ayarı için değişiyor.

(→ [BRIGHTNESS])

**DIMMER TIME:** Dimmer zamanını açmayı ve kapamayı düzenler.

**1** Zamanı seçmek için [ON] ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

**2** Zamanı seçmek için [OFF] ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

(Varsayılan: [ON]: 18:00 veya 6:00 PM

[OFF]: 6:00 veya 6:00 AM)

**AUTO:** Aracın farlarını açtığınızda ya da kapattığınızda, dimmer otomatik olarak açılır ve kapanır.\*1

### BRIGHTNESS

Gündüz ve gece için düğme, ekran ve USB giriş terminali parlaklığını ayrı ayrı ayarlar.

**1 DAY / NIGHT:** Gündüz veya gece arasından seçim yapın.

**2** Bir alan seç. (→ **Sol sütundaki resim**)

**3** Parlaklık ayarını belirleyin (00 ila 31).

(Varsayılan: **BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09**  
**DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12**)

### SCROLL\*2

**ONCE:** Göstere bilgilerini bir kez kaydırır. ; **AUTO:** 5 saniyelik aralıklarla kaydırmayı tekrarlar. ; **OFF:** İptal eder.

### COLOR

#### PRESET

Tuş aydınlatması için bir renk seçin.

• **COLOR 01** ila **COLOR 49** [COLOR 08]

• **USER:** [DAY COLOR] veya [NIGHT COLOR] için oluşturduğunuz renk gösterilir.

• **COLOR FLOW01** ila **COLOR FLOW03:** Renk farklı hızlarda değişir.

#### DAY COLOR

Tuş aydınlatması için kendi gece ve gündüz renklerinizi hazırlayın.

**1 RED / GREEN / BLUE:** Ana rengi seçin.

**2 00 ila 31:** Seviyeyi seçin.

#### NIGHT COLOR

Tüm ana renkleri ayarlamak için **1.** ve **2.** adımları tekrarlayın.

• Ayar, [PRESET] içinde [USER] ögesine kaydedilir.

#### MENU COLOR

**ON:** Bir klasör/listeden müzik dosyası seçtiğinizde veya menü modundayken tuş aydınlatmasını değiştirir. ; **OFF:** İptal eder.

[NIGHT COLOR] veya [DAY COLOR], aracınızın farlarını açıp kapatmanıza göre değişir.

\*1 Aydınlatma kontrolü kablo bağlantısı gerekir. (→ 17)

\*2 Bazı karakterler ya da semboller doğru şekilde görüntülenmez (veya boş görünür).

# REFERANSLAR

## ■ Bakım

### Ünitenin temizlenmesi

Ön panel üzerindeki kiri, kuru silikon veya yumuşak bir bezle silin.

### Disklerin kullanımı:

- Diskin kayıt yüzeyine dokunmayın.
- Diskin üzerine bant vb. yapıştırmayın, üzerine bant yapışmış diskleri kullanmayın.
- Disk için herhangi bir aksesuar kullanmayın.
- Diski merkezden dışarıya hareketlerle temizleyin.
- Diski kuru silikon veya yumuşak bir bezle temizleyin. Herhangi bir çözücü madde kullanmayın.
- Diskleri bu üniteden çıkarırken, yatay olarak çekin.
- Bir disk takmadan önce diskin orta deliğindeki ve kenarlarındaki korumaları çıkarm.

## ■ Daha fazla bilgi

Ayrıca aşağıdaki web sitesini <<http://www.jvc.net/cs/car/>> şunun için ziyaret edin:

- En güncel aygıt yazılımı ve en güncel parça listesi
- JVC MUSIC PLAY Android™ uygulaması
- Herhangi bir güncel bilgi

### Disk ve ses dosyaları hakkında

- Bu ünite yalnızca aşağıdaki CD'leri çalabilir:



- Bu alıcı, çoklu oturumlu diskleri çalabilir; ancak kapanmamış oturumlar çalma sırasında atlanacaktır.

### • Çalınmayan diskler:

- Yuvarlak olmayan diskler.
  - Kayıt yüzeyinde renklenme olan veya kirlili olan diskler.
  - Kapatılmamış Recordable/ReWritable (Kaydedilebilir/Tekrar Yazılabilir) diskler.
  - 8 cm CD. Bir adaptör kullanılarak yerleştirmeye çalışmak arzuya neden olabilir.
- **DualDisc çalma:** "DualDisc" in (iki Disk) DVD formatında olmayan tarafı, "Compact Disc Digital Audio" (Kompakt Disk Dijital Ses) standardı ile uyumlu değildir. Bu nedenle, bu ünite DualDisc'in DVD formatında olmayan tarafının kullanılması tavsiye edilmemektedir.

### • Çalınabilir dosyalar:

- Dosya uzantıları: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Bit hızı: MP3: 8 kbps — 320 kbps  
WMA: 32 kbps — 192 kbps
- Örnekleme frekansı: MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz  
WMA: 8 kHz — 48 kHz
- Değişken bit hızı (VBR) dosyaları.

### • Dosya/klasör adı için maksimum karakter sınırı:

- Bu kullanılan disk biçimine göre değişir (4 adet uzantı karakteri de dahildir — <.mp3> veya <.wma>).
- ISO 9660 Level 1 ve 2: 32 karakter
- Romeo: 32 karakter
- Joliet: 32 karakter
- Windows uzun dosya adı: 32 karakter

### USB aygıtlar hakkında

- Bu birim USB yığın bellek depolama aygıtında kayıtlı MP3/WMA/WAV/FLAC dosyalarını oynatır.
- Bir USB aygıtını bir USB çoklayıcıya bağlayamazsınız.
- 5 m'den daha uzun bir kablolu bağlanması normal olmayan çalmaya neden olabilir.
- Maksimum karakter sayısı aşağıdaki gibidir:
  - Klasör isimleri: 64 karakter
  - Dosya isimleri: 64 karakter
  - MP3 Etiketi: 64 karakter
  - WMA Etiketi: 64 karakter
  - WAV Etiketi: 64 karakter
  - FLAC Etiketi: 64 karakter
- Bu ünite toplam 15 000 dosyayı, 500 klasörü (deteklenmeyen dosyaları içermeyen dahil klasör başına 999 dosya), ve 8 sıra düzenini tanıyabilir.
- Bu ünite elektrik gücü 5 V'den farklı olan ve 1 A'yı geçen bir USB aygıtını tanıyamaz.

### Android cihaz hakkında

- Bu ünite Android OS 4.1 ve üzerini desteklemektedir.
- Bazı Android cihazlar (4.1 ve üzeri sürümüne sahip işletim sistemleri) tam olarak Android Açık Aksesuar (AOA) 2.0 'i destekleyebilir.
- Android cihazı hem yığın depolama sınıfını hemde AOA 2.0 'i destekliyorsa bu ünite her zaman AOA 2.0 yoluyla öncelikli olarak playback yapar.

## REFERANSLAR

### Ekran bilgilerini değiştirin

☰ + ✨ öğesine her bastığımızda bilgi ekranı değişir.

- Eğer bilgi mevcut değilse veya kayıtlı edilmediyse, "NO TEXT", "NO NAME" veya diğer bilgi (ör. istasyon adı) görüntülenir.

|             |   |
|-------------|---|
| FM veya AM  | Frekans ↔ Gün/Saat<br><b>(Yalnızca FM Radyo Veri Sistemi kullanan istasyonlar için)</b><br>İstasyon adı (PS) → Frekans → Program Türü (PTY) → Radyo metni+ → Gün/Saat → (başa geri döner)   |
| CD veya USB | <b>(CD-DA için)</b><br>Çalma süresi → Gün/Saat → Disk adı → Parça adı → (başa geri döner)<br><b>(MP3/WMA/WAV/FLAC dosyaları için)</b><br>Çalma süresi → Gün/Saat → Albüm adı/Sanatçı → Parça adı → Klasör/dosya adı → (başa geri döner) |
| ANDROID     | Çalma süresi → Gün/Saat → Albüm adı/Sanatçı → Parça adı → (başa geri döner)   |
| AUX         | AUX ↔ Gün/Saat  |
| BT AUDIO    | BT AUDIO ↔ Gün/Saat   |

### Kullanılabilir Kiril Alfabeti harfleri

■ Kullanılabilir karakterler

□ Ekran göstergeleri

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М | Н | О | П | Р |
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М | Н | О | П | Р |
| С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ | Ъ | Ы | Ь | Э | Ю | Я | Ё |   |
| С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ | Ъ | Ы | Ь | Э | Ю | Я | Ё |   |

## SORUN GİDERME

| Belirti | Çözüm   |
|---------|---|
| Genel   | Ses duyulmuyor. <ul style="list-style-type: none"><li>Sesi en uygun düzeye ayarlayın.</li><li>Kabloları ve bağlantıları kontrol edin.</li></ul> "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" ibaresi görünür. <ul style="list-style-type: none"><li>Gücü kapatın saha sonra hoparlör kablo terminallerinin içine yalıtılabildiğinden emin olun. Gücü tekrar açın.</li></ul> "PROTECTING SEND SERVICE" ibaresi görünür. <ul style="list-style-type: none"><li>Üniteyi en yakın servis merkezine gönderin.</li></ul> Kaynak seçilemiyor. <ul style="list-style-type: none"><li>[SRC SELECT] ayarını kontrol edin. (→ 4)</li></ul>   |
| Radyo   | Anten bağlantısını gerektirdiği gibi yapın. <ul style="list-style-type: none"><li>Radyo alımı zayıf.</li><li>Radyoyu dinlerken parazit var.</li></ul> Disk çıkartılmıyor. <ul style="list-style-type: none"><li>Diski zorla çıkarmak için ▲ öğesine basın ve basılı tutun. Çıkardığımızda diski düşürmemeye özen gösterin.</li></ul> "IN DISC" ibaresi görünür. <ul style="list-style-type: none"><li>Diski çıkardığımızda, herhangi bir şeyin yüklemeye yuvasını engellemediğinden emin olun.</li></ul>  |
| CD/USB  | Sırayla "PLEASE" ve "EJECT" ibareleri görüntülenir. <ul style="list-style-type: none"><li>▲ öğesine basın ve ardından diski doğru şekilde yerleştirin.</li></ul> Çalma sırası beklendiği gibi değil. <ul style="list-style-type: none"><li>Çalma sırası dosya adına (USB) veya dosyaların kayıt sırasına (disk) göre belirlenir.</li></ul> Geçen çalma süresi doğru değil. <ul style="list-style-type: none"><li>Bu, daha önce gerçekleşen kayıt işlemine bağlıdır.</li></ul> "NOT SUPPORT" ibaresi belirir ve parçalar atlamaya başlar. <ul style="list-style-type: none"><li>Parçanın çalınabilir bir formatta olup olmadığını kontrol edin. (→ 12)</li></ul> "READING" yanıp sönüyor. <ul style="list-style-type: none"><li>Çok fazla hiyerarşi seviyesi ve klasör kullanmayın.</li><li>Diski yeniden yerleştirin veya USB aygıtı yeniden takın.</li></ul> |

## SORUN GİDERME

| Belirti  | Çözüm  |  |
|----------|--|--|
| CD / USB | <p>"CANNOT PLAY" yanıp sönüyor ve/veya bağlı aygıt algılanmıyor.</p> <p>Doğru karakterler görüntülenmiyor.</p> | <p>Bağlı aygıtın bu ünite ile uyumlu olup olmadığını ve dosyaların desteklenen bir formatta olduğunu kontrol edin. (→ 12)</p> <p>Aygıtı yeniden takın.</p> <p>Bu ünite yalnızca büyük harfleri, rakamları ve sınırlı sayıda sembolü görüntüleyebilir.</p>  |
|          | <p>• Playback yapılırken ses duyulamaz.</p> <p>• Yalnızca Android cihazdan ses çıkışı.</p>                     | <p>• Android cihazı tekrar bağlayın.</p> <p>• Eğer <b>[AUDIO MODE]</b> modundaysa Android cihazda herhangi bir medya player uygulaması başlatın ve playback'ı başlatın.</p> <p>• Eğer <b>[AUDIO MODE]</b> modundaysa mevcut medya player uygulamasını tekrar başlatın veya başka bir medya player uygulaması kullanın.</p> <p>• Android cihazı tekrar başlatın.</p> <p>• Eğer bu sorunu çözemiyorsa bağlı Android cihaz ses sinyalinü üniteye gönderemiyor. (→ 12)</p> |
| ANDROID  | <p><b>[AUTO MODE]</b> 'de playback yapılamıyor.</p>  | <p>• Android cihazınızda JVC MUSIC PLAY APP uygulamasının yüklü olup olmadığını emin olun. (→ 5)</p> <p>• Android cihazı tekrar bağlayın ve uygun kontrol modunu seçin. (→ 6)</p> <p>• Şayet bu sorunu çözemiyorsa bağlı Android cihaz <b>[AUTO MODE]</b> desteklemiyor. (→ 12)</p>  |
|          | <p>"NO DEVICE" veya "READING" yanıp sönüyor.</p>   | <p>• Android cihaz üzerindeki geliştirici seçeneklerini kapatın.</p> <p>• Android cihazı tekrar bağlayın.</p> <p>• Şayet bu sorunu çözemiyorsa bağlı Android cihaz <b>[AUTO MODE]</b> desteklemiyor. (→ 12)</p>  |
|          | <p>Playback kesintili veya ses atlama sıkıntısı var.</p>   | <p>Android cihaz üzerindeki güç tasarruf modunu kapatın.</p>   |
|          | <p>"CANNOT PLAY"</p>   | <p>• Android cihazın çalışabilir ses dosyaları içerip içermediğinden emin olun.</p> <p>• Android cihazı tekrar bağlayın.</p> <p>• Android cihazı tekrar başlatın.</p>  |

Hala sorun yaşıyorsanız üniteyi yeniden başlatın. (→ 3)

## TEKNİK ÖZELLİKLER

|             |   |  |   |
|-------------|---|--|---|
| Tuner       | FM                                      | Frekans Aralığı                              | 87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz adımlarla) |
|             |   | Kullanılabilir Hassasiyet (S/N = 26 dB)      | 0,71 µV/75 Ω                            |
|             |   | Sessizleştirme Hassasiyeti (DIN S/N = 46 dB) | 2,0 µV/75 Ω                             |
|             |   | Frekans Tepkisi (±3 dB)                      | 30 Hz — 15 kHz                          |
|             |   | Sinyal-Parazit Oranı (MONO)                  | 64 dB                                   |
|             |   | Stereo Ayırma (1 kHz)                        | 40 dB                                   |
| OD          | Frekans Aralığı                         | 531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz adımlarla)        |   |
|             | Kullanılabilir Hassasiyet (S/N = 20 dB) | 28,2 µV                                      |   |
| UD          | Frekans Aralığı                         | 153 kHz — 279 kHz (9 kHz adımlarla)          |   |
|             | Kullanılabilir Hassasiyet (S/N = 20 dB) | 50 µV  |   |
| CD oynatıcı | Lazer Diyot                             | GaAlAs                                       |   |
|             | Dijital Filtre (D/A)                    | 8 kez üst örnekleme                          |   |
|             | Mil Devri                               | 500 dev/dak — 200 dev/dak (CLV)              |   |
|             | Wow ve Kırpışma                         | Alt ölçülebilir sınır                        |   |
|             | Frekans Tepkisi (±1 dB)                 | 20 Hz — 20 kHz                               |   |
|             | Toplam Harmonik Bozulma (1 kHz)         | 0,01 %                                       |   |
|             | Sinyal-Parazit Oranı (1 kHz)            | 105 dB                                       |   |
|             | Dinamik Aralık                          | 90 dB  |   |
|             | Kanal Ayırma                            | 85 dB  |   |
|             | MP3 Çözme                               | MPEG-1/2 Audio Layer-3 uyumlu                |   |
| WMA Çözme   | Windows Media Audio uyumlu              |  |   |



## TEKNİK ÖZELLİKLER

|            |   |  |
|------------|---|--|
| USB        | USB Standardı                                 | USB 1.1, USB 2.0 (Tam Hız)   |
|            | Uyumlu Aygıtlar                               | Yığın bellek sınıfı  |
|            | Dosya Sistemi                                 | FAT12/ 16/ 32  |
|            | Maksimum Elektrik Akımı                       | DC 5 V $\equiv$ 1 A  |
|            | MP3 Çözme                                     | MPEG-1/2 Audio Layer-3 uyumlu  |
|            | WMA Çözme                                     | Windows Media Audio uyumlu   |
|            | WAV Çözme                                     | Doğrusal PCM   |
| FLAC Çözme | FLAC dosyaları                                |  |
| Yardımcı   | Frekans Tepkisi ( $\pm 3$ dB)                 | 20 Hz — 20 kHz   |
|            | Giriş Maksimum Voltajı                        | 1 000 mV   |
|            | Giriş Empedansı                               | 30 k $\Omega$  |
| Audio      | Maksimum Çıkış Gücü                           | 50 W $\times$ 4 veya<br>50 W $\times$ 2 + 50 W $\times$ 1 (Derin bas hoparlör (subwoofer) = 4 $\Omega$ ) |
|            | Ful band aralık gücü<br>(1 % THD min.)        | 22 W $\times$ 4  |
|            | Hoparlör Empedansı                            | 4 $\Omega$ — 8 $\Omega$  |
|            | Güçlendirilmemiş Çıkış Seviyesi/Yükü (CD/USB) | 2 500 mV/10 k $\Omega$   |
|            | Güçlendirilmemiş Çıkış Empedansı              | $\leq$ 600 $\Omega$  |

|       |   |  |
|-------|---|--|
| Genel | Çalışma Voltajı<br>(10,5 V — 16 V arasına izin verilir) | 14,4 V                                 |
|       | Maksimum Akım Tüketimi                                  | 10 A                                   |
|       | Çalışma Sıcaklığı Aralığı                               | -10°C — +60°C                          |
|       | Montaj Büyüklüğü (G $\times$ Y $\times$ D)              | 178 mm $\times$ 100 mm $\times$ 158 mm |
|       | Ağırlık   | 1,6 kg                                 |

Önceden bildirilmeksizin değişikliğe tabidir.

**⚠ Uyarı**

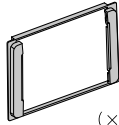
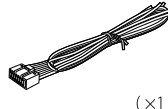
- Bu ünite yalnızca, negatif topraklama yapılmış 12 V DC'lik güç kaynağı ile kullanılabilir.
- Kablolama ve montaj öncesinde akünün negatif terminal bağlantısını kesin.
- Kısa devre olmasını engellemek için Akü kablosunu (sarı) ve Kontak kablosunu (kırmızı) aracın şasisine veya topraklama kablosuna (siyah) bağlamayın.
- Kısa devre olmasını engellemek için, bağlı olmayan kabloları elektrik bandı ile sarın.
- Montajdan sonra, üniteyi aracın şasisine toprakladığınızdan emin olun.

**⚠ Dikkat**

- Güvenliğiniz için, kablolama ve montaj işlerini profesyonellere bırakın. Araç ses sistemi satıcısına danışın.
- Bu üniteyi aracınızın konsoluna takın. Ünite kullanımı sırasında ve kullanımın hemen ardından ünitenin metal kısımlarına dokunmayın. Soğutma plakası ve kaplama gibi metal kısımlar sıcak olabilir.
- Hoparlörlerin  $\ominus$  kablolarını araç şasisine veya Şasi kablosuna (siyah) bağlamayın veya bu kabloları paralel bağlamayın.
- Maksimum gücü 50 W üzeri hoparlörler kullanın. Hoparlörlerin maksimum gücü 50 W'tan düşükse, hoparlörlerin hasar görmemesi için [AMP GAIN] ayarını değiştirin. (→ 10)
- Üniteyi 30°den küçük bir açıyla monte edin.
- Aracınızın kablo setinde kontak terminali yoksa, Kontak kablosunu (kırmızı) sigorta kutusuna bağlayın. Sigorta kutusu 12 V DC'lik bir güç kaynağı sağlamalı ve kontak anahtar ile açılıp kapatılabilir.
- Tüm kabloları sıcak metal parçalarından uzak tutun.
- Ünite takıldıktan sonra, fren lambalarının, sinyallerin, silceklerin, vb. düzgün bir şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.
- Sigortaya atarsa, öncelikle kabloların aracın şasisine temas etmediğinden emin olun ve ardından eski sigortayı, aynı değerdeki yeni bir sigortaya değiştirin.

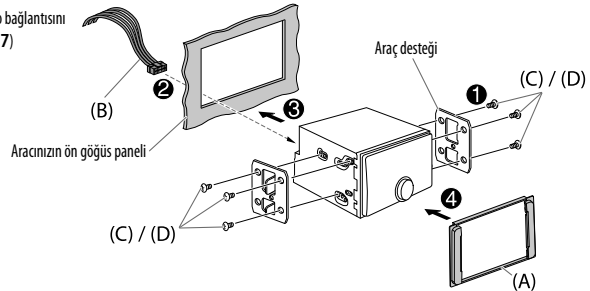
**Temel prosedür**

- Anahtarı, kontak anahtarından çıkarın ve ardından araç aküsünün  $\ominus$  terminalininin bağlantısını kesin.**
- Kabloları doğru şekilde bağlayın.**  
Kablo bağlantısı bölümüne bakın. (→ 17)
- Üniteyi aracınıza monte edin.**  
Ünitenin monte edilmesi (konsol montajı) bölümüne bakın.
- Araç aküsünün  $\ominus$  terminalini bağlayın.**
- Birimi sıfırlayın.** (→ 3)

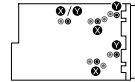
**Montaj için parça listesi****(A)** Çerçeve plakası**(B)** Kablo seti**(C)** Yassı başlı vidalar  
(M5 x 8 mm)**(D)** Yuvarlak başlı vidalar  
(M5 x 8 mm)**Ünitenin monte edilmesi (konsol montajı)**

Verilen vidaları **(C)** veya **(D)** kullanarak araç desteklerine monte edin. Vida delikleri araçların modellerine bağlı olarak farklılık gösterir. Ardından, verilen trim plakasını **(A)** monte edin.

Gerekli kablo bağlantısını yapın. (→ 17)

**Toyota araçlarına monte ediyor**

Verilen vidaları **(C)** veya **(D)** kullanarak araç desteklerine monte edin. Araç desteklerine uygun montaj deliklerini **(X)** veya **(Y)** kullanın.



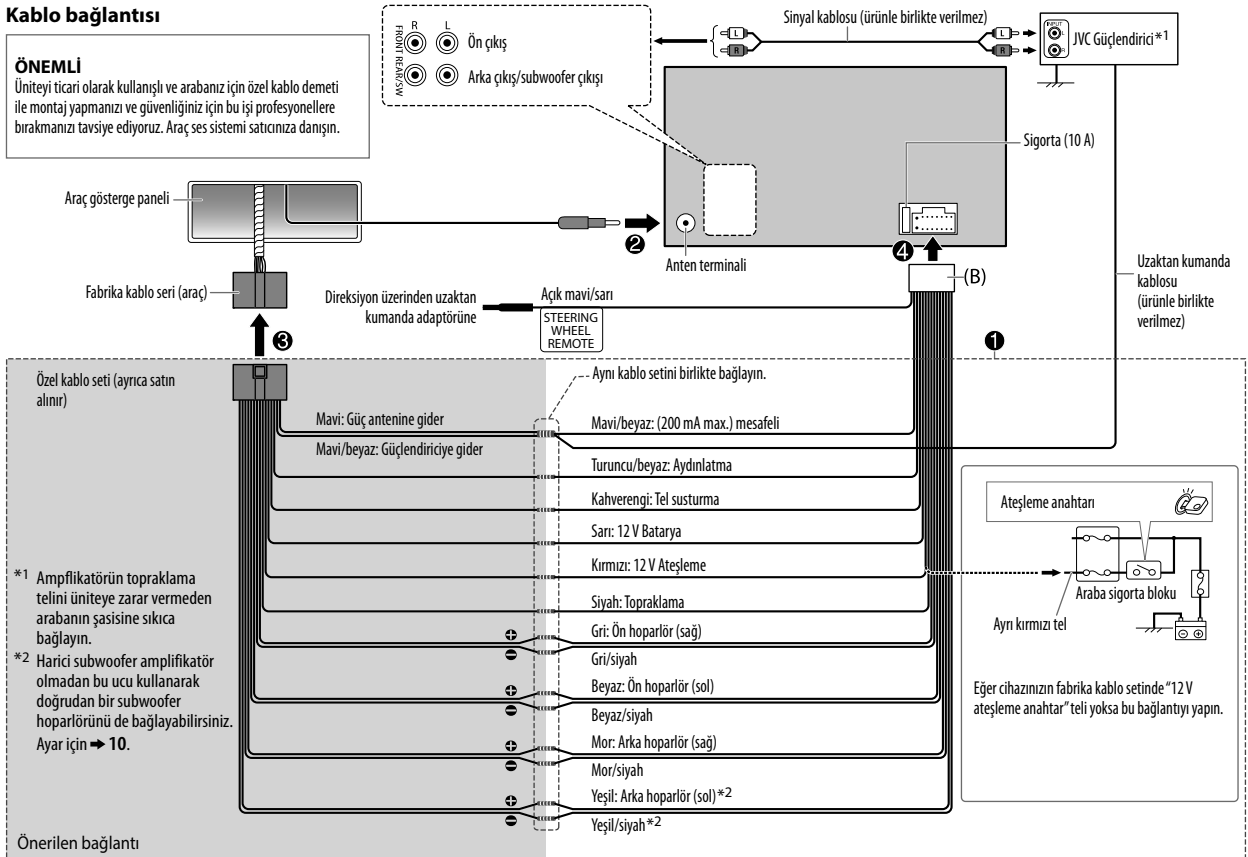
**⚠** Sadece belirtilen vidaları kullanın. Yanlış vidaların kullanılması üniteye hasar verebilir.



## Kablo bağlantısı

### ÖNEMLİ

Üniteyi ticari olarak kullanışlı ve arabanız için özel kablo demeti ile montaj yapmanızı ve güvenliğinizi için bu işi profesyonellere bırakmanızı tavsiye ediyoruz. Araç ses sistemi satıcınıza danışın.





### The marking of products using lasers

The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

### Marquage des produits utilisant un laser

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

### Маркировка изделий, использующих лазеры

К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

### Lazer kullanan ürünlerdeki işaretler

Şasi/Kasa üzerinde bulunan ve bileşenin Class 1 (Sınıf 1) olarak sınıflandırılan lazer ışını kullandığını belirten bir etiket bulunur. Bu etiket, ünitenin düşük sınıf lazer ışınları kullandığı anlamına gelir. Ünite dışında zararlı radyasyon tehlikesi yoktur.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Android is trademark of Google Inc.

### libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.